

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

中華民國十九年二月出版 第十三期

# 農 鑛 月 刊

吉林省政府農鑛廳刊行



# 總 理 遺 像

革 命 尚 未 成 功



同 志 仍 須 努 力

## 總 理 遺 囑

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民衆及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥

現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

# 吉林省政府農礦廳月刊第十二期目錄

## 圖畫

省立農學試驗場農作物一、二、

## 論著

商業之一斑(續)

## 法規

工廠法

## 農業

呈省政府爲轉請換發永吉縣農會鈐記文

呈省政府爲報珠河縣烏吉密市農會長王志洲辭職依法以繆裕麟補充文

通令各縣爲查填農產調查表文

訓令方正縣爲據劉子明再陳縣農會包套錢基款不勸丈請依法公決文

訓令富錦同江撫遠三縣爲催送田租額數等調查表文

呈農礦部爲報扶餘縣辦理農產物種子交換所情形文

訓令伊通等十一縣爲查填農事試驗場成績報告表文

訓令長嶺等九縣爲調查農業情形租佃關係速查報文

訓令雙城等十四縣爲調查各種荒地及墾殖機關速查報文

呈省政府爲轉呈安縣辦理農產物種子交換所圖記應否由縣刊發請核示文

## 林業

呈省政府爲永吉縣擬孫學榮應向老天林場交納山份一案應由法院追繳業准照辦報請查核備案文

訓令五常縣爲江顯堂等地上森林呈奉省令認爲私有令知照文

呈省政府爲懷德額穆縣查覆老天林場並無侵佔國有林請覈核文

訓令葦河縣爲催查覆李兆彭林場情形文

呈省政府爲繳趙新三石匣溝地方林場部照祈核咨文

呈省政府爲林商高銘勳林照期滿請換新照文

呈農鑛部遵令具報十八年省舉行植樹式情形並檢同省立試驗場暨各縣送到植樹圖表等件仰祈鑒核文

訓令興吉林業公司爲前據該公司控官銀號任便栽植界標一案經本廳技正查覆令飭查照文

訓令各縣爲林業調查報告飭縣遵照分開各節查明呈覆以憑轉報文

## 鑛業

咨回花稅處爲會核鑛照粘貼印花辦法一案奉令請查照文(附原呈)

訓令鑛商燕調鼎爲請採延吉縣榆樹川地方手續完備奉令給照文

訓令奶子山煤鑛公司爲發給採鑛執照及鑛令仰收執文

訓令東寧縣爲據王殿英呈覆爲前領西片底子達地方水晶石鑛確係國有各情是否屬實詳查具復文

呈省政府爲轉報鑛商王澍霖請發購運炸藥護照祈核咨文

呈省政府爲具報轉令查明曲德貴石場糾葛一案情形請轉咨文

訓令各鑛商關於硝磺之銷售須由硝磺局請照不得私行銷售文

訓令鑛商佟國瑛報領歪石矸子煤鑛奉令准予發照文

訓令延吉縣爲據董鼎三呈爲吳紹南冒領鑛區希圖包套令詳爲調查文

訓令張技正春鳳爲鑛商景祥報領富錦縣馬蹄河煤鑛馳往查勘文

## 工商

呈省政府爲轉送雙城電話公司章程費款祈核咨文

呈省政府爲轉報汪清縣志信林業公司請換部照檢同照款祈核咨文

訓令磐石縣爲據烟筒山鎮商號代表鄧煥廷等請暫設商會檢同前送章程令縣轉飭以發起人遵照更正再奪文

訓令各縣奉省令准部咨公司驗換執照再展期三個月通行遵照文

訓令扶餘縣爲增盛福火藥公司請免稅案奉令應商標局核准註冊後再行呈轉核辦仰飭遵文

訓令各縣爲勞資爭議處理法施行期間奉令再展期三個月通行遵照文

訓令珠河縣爲李子榮呈控珠河縣商會改選違法案奉令查辦仰速查明報核文

呈省政府爲轉報下九台商會常委董魯香辭職補選劉廷一接充各情形文

呈農鑛部爲遵令聲揚丹華公司股東孫淦呈控張新五破壞營業等情業飭永吉縣查覆各情形文

訓令各縣爲關於工商同業公會之設立應報部備案奉令轉行遵照文

訓令各縣爲奉省令准部轉飭各公司從速依法消具營業簿冊一部核仰轉飭遵辦文

呈省政府爲轉送榆樹縣木商同業公會修改會章等件文

呈省政府爲據扶餘縣轉報縣商會聲援分劈自治息款利子情形報請查核文

呈省政府爲商人孫文周等在吉林省城組設衆志火柴股份有限公司檢同件款請鑒核文

指令長春縣據報福順厚機磨麪粉公司接兌雙和棧麪粉廠情形請核示文

指令永吉縣呈爲下九台福泰機器製粉公司懇請註冊文

### 會議紀錄

### 專載

✓ 東三省鑛產與國際之關係

### 統計

✓ 永吉縣荒山荒地調查一覽表

✓ 長春縣荒山荒地調查一覽表

✓ 永吉縣農產十七十八兩年比較表

✓ 伊通縣農產十七十八兩年比較表

✓ 程稜煤鑛產煤工數統計表

農鑛廳收發文件月計表

### 譯述

果樹繁殖法



省立農事試驗場菽豆類



省立農事試驗場禾穀類

三人論

著



# 東 北 新 建 設 雜 誌 社 緊 要 啓 事

本社所出月刊由二卷一號起增加實業經濟調查及專門研究資料並選輯東三省各機關各路局各報館關於經濟等項之重要法規或撰述以供閱者參攷本社另編有各種實業叢書凡訂閱本刊全年（連郵費三元）照碼七折以示優待十八年所贈月刊一律停寄但如前二卷訂金者未寄各號仍可補寄本社已出叢書計「滿洲實業」一冊「三省之實業」二種連郵費定價六角如承函購請寄遼寧小東邊門外祁家墳東北化學工廠後身本社可也再本社為解決東北各種問題起見並徵集各種專門著述或調查稿件報酬從優

## 論著

# 商業之一斑（續第十一期）

## 2 浙江

浙江、我國富庶之區也。就地理上言之。東濱大海。西連皖贛。南達福建。北接江蘇。全省地勢。大部分爲山區。次沿海區。次平原區。山區、以浙東之寧紹台金衢嚴溫處八舊府區五十餘縣、及浙西之杭湖兩舊府區之十餘縣爲範圍。其出產以農礦爲主要。工商次之。農產中以茶爲主要。餘次之。沿海區、以浙西之海寧海鹽平湖、浙東之紹興餘姚慈谿鎮海鄞縣定海象山南田寧海臨海黃巖溫嶺玉環樂清瑞安永嘉平陽等縣濱海之區爲範圍。以定海舟山羣島爲中堅。其出產以魚鹽爲主要。平原區、以浙西杭嘉湖三舊府區各縣爲範圍。其中除近於天目莫干兩山脈各縣、爲一部分之山區外。餘悉爲平原。其經濟上生產力。以絲繭爲農產大宗。茶棉米菸次之。工業如杭縣之綢緞紗羅、吳興之湖縐、嘉興之盛紡、海寧之峽西布、素負重名。商業則水陸交通。百貨雲集。讀日本桑原鷲藏氏所著蒲壽庚事蹟一書。詳言明州杭州爲宋元以來通商鉅埠。自滬杭甬路告成後。杭縣商業。益臻發達。寧波雖不及宋元以來之盛。然尙爲浙省一重要口岸。溫州祇吸集甌江流域之物產。又其次焉。以浙省全境論。山區實占

十分之七而強。而富力饒足。且有國際貿易之價值者。厥惟最小之平原區。又有杭縣寧波兩埠以爲之吐納。攷察全浙之商業者。亟應於此加之意也。工與商互爲因果。欲覘商業之是否發達。必先攷其工業之如何。浙省工業、雖不似上海之蒼萃。而就十七年之調查、尙有可觀者。試以左表徵之。

業別	工廠數	資本總額	工人數	備考
絲綢業	七六	五·二一七·五〇〇元	一五·九九八	內分絲廠綢緞廠有兼營絲綢者
紗業	三	二·三〇〇·〇〇〇	三·九三〇	
布業	三七	三六二·一四〇	四·一二九	
機業	三九	一五九·二〇〇	一·五〇五	計機紗機汗衫手套圍巾等類之
席業	七	四二·〇〇〇	四六九	
造紙業	一七	八三二·一〇〇	八二六	內造紙板者一造連史紙等類一除均白桑皮紙
皂燭業	一五	八六·八〇〇	一七一	
火柴業	四	六九〇·〇〇〇	二·九三五	
製革業	八	三五·五〇〇	四一	
碾米業	一六	八二·一〇〇	一一八	
罐頭業	八	一二五·〇〇〇	二二八	

電燈業	七六	四·四八八·〇四〇	四六六	工人數內有未詳者其業兼營電力
鐵工業	一五	一五五·三五〇	五〇四	
其他	二八	二六一·三三〇	六二三	
總計	三四九	一四·八三九·三一〇	三一·九六三	工人尚係約數

據右表以觀。浙江之工業、以絲綢為最盛。所佔資本、亦以絲綢為最多。其次為電燈業。惟電燈業其原料及機械都係舶來。於國民經濟。影響綦微。故論浙省農工商業。斷以絲為唯一大宗。茶次之。茲先論絲。

自黃帝元妃西陵氏教民育蠶。距今已四千六百餘年。在漢以前。我國獨佔世界絲之生產。後以蠶子桑種。先後傳入高麗日本中央亞細亞印度希臘意大利法蘭西西班牙諸國。於是世界有絲之國家。其數遂多。海通以來。世界生絲之主要來源。猶為我國。然攷一八七五年、(清光緒元年)我國輸出生絲七四·一八三擔。一九二五年、(民國十四年)一二七·九八二擔。日本在同一時期。(即一八七五年明治八年)輸出生絲僅一一·八一〇擔。一九二五年、(大正十三年)竟增至四〇八·七一九擔。由是可見在一八七五年、我國輸出生絲量。較日本多六倍。一九二五年、反比日本少三倍。從五十年間總數而觀。華絲輸出增加之數量、尙未及二倍。日絲則多至三十七倍。至全世界生絲之生產額。在一八七五年、為九·五四六·〇〇

○公斤。約合我國一五九·〇〇〇擔。一九二五年、爲九三〇·〇〇〇公斤。約合七一五·五〇〇擔。其增加之數幾四倍有奇。始則華絲輸出之數。占世界生產額之半。近則華絲大爲退步。而日本已擁有全世界生產額之半數。其失敗原因。有非片言所能竟者。民國十五年日絲出口價值爲七億三千四百萬元日金而我國是年出口之絲僅只一億五千九百餘萬兩

我國產絲之區域。江蘇二十九縣。浙江三十四縣。安徽二十縣。廣東十一縣。四川二十六縣。湖北二十縣。山東六十五縣。餘如河南福建湖南江西山西雲南貴州遼寧等省。亦均產絲。惟家蠶絲以江蘇浙江四川廣東爲最盛。廣西湖北安徽山東河南等省次之。又山東遼寧河南貴州等省、產野蠶絲。四川廣東廣西湖南陝西亦產之。據民國五年前北京農商部之統計。春繭產額占百分之六十。夏繭占百分之二十一。秋繭占百分之十。而野蠶絲占百分之一·五。可見家蠶絲之重要。而各省家蠶絲之產量。向無精確之統計。據吉魯卑曼氏及法人龍多氏日技師明弘氏先後之調查。均以浙江爲第一位。故浙江絲業之盛衰。不特關係浙省之富力。實我國經濟命脈之所繫也。

浙江產絲之區域。約分爲三。(一)依曹娥江而上。餘姚新昌嵗縣等、爲其主要領域。(二)溯錢塘江而上。海鹽海寧蕭山富陽諸暨餘杭各縣、爲其主要領域。(三)沿太湖附近。吳興嘉興平湖嘉善等縣、爲其主要領域。其他台州溫屬、僅屬少數。金華方面、近年頗有新進。寧屬

除奉化以毗連嵎縣、稍有進展外。餘概不多。若夫絲業工作之次第。(1)栽桑。(2)製種。(3)養蠶。(4)烘繭。(5)繅絲。(6)紡織。至於織成品物、而絲業之能事畢矣。浙江桑樹、以湖桑與望海桑爲最有名。餘杭以土種競早。故有火桑之栽培。他處類爲湖桑。桑苗事業。以長安爲最盛。他如王店、石門灣、屠甸、新市、濮院、南潯、烏鎮、臨平等處。均有出產。分銷地遠及北方。桐鄉崇德吳興等縣。除本邑飼育外。概有贖餘。長安桑圃雖多。而飼育分量較盛。故桑葉之供求。每視蠶歲爲轉移。此栽桑之大略也。浙江蠶種。以餘杭種爲最有名。每年產額。約計餘杭則四十萬方。新嵎亦四十萬方。其他約二三十萬方。至製種之派別。一則以輸出爲目標。一則專供本地之需要。一則僅供自己之飼育。惟以方法陳舊。於病理等素無研究。製種不良。影響於絲業者甚大。近年無錫蠶絲試驗場、厲行改良製種。成效頗彰。此製種之大略也。養蠶有春蠶夏蠶秋蠶之分。浙江都係春蠶夏蠶。絕少秋蠶。蠶室概係住宅應用。於採光換氣各點。不甚適宜。催青則用被燬背燬等法。不特溫度不適。即乾溼亦殊不均。飼養方法之不改良。致繭質造成惡化。浙江絲業之失敗。此爲一大主因。此養蠶之大略也。烘繭繅絲、爲先後工作。繅絲有土絲廠絲之分。土絲係用手工。廠絲係用機器。浙江之十里絲、素負盛名。海寧細絲、爲絲織品之主要原料。農民困於資本。拙於手工。大都賣繭。而營絲廠業者、或亦以繅出之絲未能暢銷。而即以乾繭直接出口。此外尙有爛繭廢

繭。白繅絲技術不良。等諸無用。一經輸出。即成佳料。而生絲輸出之無甚進步。徵而海關報告而可知。此烘繭繅絲之大略也。茲將民國以來生絲出口數額。列表如下。(單位擔)

年次	白	絲	黃	絲	繅	絲	共	計
元年	二〇・八七六	一九・四一四	二二・四三〇	五九・一五七	一一一・八七七			
二年	一一・六一七	一七・六三二	二〇・五五三	六九・五四一	一一九・三四四			
三年	六・四九一	一四・六五九	九・六〇一	五六・七六六	八七・五一七			
四年	六・七八〇	一三・一五〇	二六・〇二九	六三・一三九	一〇九・〇九三			
五年	三・九四七	一三・八六七	一五・四六一	六五・二八四	一〇三・五六一			
六年	四・六一二	一四・四九二	一五・三三七	七五・一〇三	一〇七・五八四			
七年	四・一五九	一二・三六一	一五・六五九	六四・一八七	九六・三五六			
八年	四・四六八	一八・六六九	一八・三三一	九〇・〇三八	一三一・五〇六			
九年	三・四八二	一三・四一〇	九・五九五	五六・〇四三	八二・五三〇			
十年	二・二四八	一三・九六七	一〇・二八一	八七・四八四	一一三・九八〇			
十一年	二・五九三	一四・五三三	一三・四六三	八九・二四八	一一九・七三七			
十二年	三・一一一	一二・六三三	一四・〇三三	七七・四七〇	一〇七・一三七			
十三年	二・九二八	一三・二七六	一一・四五二	八一・〇四七	一〇八・七〇二			
十四年	二・八三六	一一・四四五	一四・二三一	一〇三・二九〇	一三一・八〇二			

十五年	二·六四一	一二·五三二	一三·八〇四	一〇七·二七九	一三五·五三六
十六年	五·一四三	一四·二三六	一一·三八八	一〇一·八八九	一三二·六五六
十七年	三·六三四	一一·〇七五	一〇·一一一	一二三·一七〇	一四七·六六六

浙江絲織品之出產。夙所著名。依經營方式。大別有三。一曰綢廠。爲大規模之組織。應用新法機械。多量製造。分銷各省或海外者也。一曰綢莊。係舊式織綢工場。兼收機戶各貨、而推銷各地者也。一曰機戶。專用手工織造綢貨。供給各綢莊者也。此項產額。每年約爲六千萬元。而輸出之絲織品。不止綢緞。又有絲繡貨、絲帶、(一名絲欄杆)絲線、絲類雜貨、四種。又有繭綢一種。爲柞蠶絲所成。產於山東遼寧河南等處。而以煙台爲輸出最盛口岸。以非浙江所產。故從略。茲再將近年綢緞出口表列如下。

年次	數量(擔)	價	值(海關兩)
二年	一七·一七九	一三·四〇二	〇·二三三
四年	一六·三八二	一〇·八五〇	·九七〇
六年	一二·九八一	一〇·九〇四	·五四六
八年	一七·七一九	一五·七四四	·五八三
九年	一六·八五一	一五·八〇一	·八一三
十年	一六·二〇八	一七·〇九七	·四三五



十一年	一三・二七〇	一四・九〇四・四一八
十二年	一四・五三三	一六・八二九・二九八
十三年	一三・三〇三	一五・七四六・二五〇
十四年	一四・〇七二	一五・四五四・五七〇
十五年	一八・七六三	二一・三六四・一四六

表列綢緞出口之數。其第一商埠爲上海。年達海關銀二千萬兩之譜。次廣州。每年亦有八九百萬兩。再次爲南京蘇州杭州。皆年達二百萬以至三百萬兩。浙江絲業、出產最多。而輸出反少者。以皆轉口至上海故耳。

然而年來絲業江河日下。紐約生絲交易所。竟不許華絲加入。外銷日窒。而國內生產之狀況。幾至不能維持。南京之緞業。蘇州之紗緞業。鑒於危局。呼籲時聞。浙江爲絲業唯一策源地。故影響尤鉅。攷其原因。約有多端。(一)日絲競爭之劇烈。(二)人造絲之壓迫。(三)金融輔助之缺乏。(四)交通運輸之不便。(五)生產方法之不良。(六)研究機關之失職。至於工潮之澎湃。捐稅之苛繁。災亂之頻仍。其痛苦雖爲各商業所普及。而絲綢業所中尤深。現浙江省政府主席張靜江氏。以絲綢業爲浙省工商命脈。若不設法挽救。前途將不堪設想。而內地捐稅繁重。實爲困難之一因。如每一疋綢緞、浙省比上海多二三元。比蘇州多一元餘。成本既有重輕。售價自分高低。商場之失敗。勢所必然。爲救急計。特提議減低絲織品捐率四

分之一。並為提倡電織起見。嗣後人民、如能用歐美最新電織機器設廠、呈經建設廳派員察驗認可後。准予一律免捐。均經議決通過。分令財建兩廳實行。又浙省執委會、亦經擬具救濟政策。備提全省代表大會討論。

### 甲、救濟政策

(一)關於改良生產經營者 1 改善工廠運用資本之方法。2 改善工廠管理之方法。3 提高工人知識、使努力增加生產、改良技藝。4 竭力調節勞資利益。5 提倡生產合作、以扶助小規模機戶之發展。

(二)關於生產技術者 1 改良蠶業。2 改良繅絲。3 改良織造。4 改良機器。5 加緊工人技術訓練。

(三)關於國內外市場之擴充者 1 逐漸減輕絲綢出口稅。2 竭力謀英美市場之擴充。3 增加絲綢入口稅。4 發展廉價絲織品之製造、以應購買力薄弱之我國顧客需要。

(四)關於政府之保護獎勵及指導者 1 厲行保護稅則。如增加蠶繭之出口稅。減輕絲綢之出口稅。2 獎勵新式絲織品之製造、並資助絲織廠之設立。3 創設生產指導機關。並制定最有效之指導方法。

乙、實現救濟政策之方法 浙江省政府於本案通過後二個月內、聘請專家。組織浙江省絲綢

業救濟方案編訂委員會。在黨政雙方指導督促之下。於四個月內、根據本案原則。將全部方案、起草完畢。再由省政府召集全省絲綢業救濟會議。從事方案之討論。此會議由省黨政雙方代表、有關係之各縣黨部、與建設機關代表、蠶桑絲綢學術機關代表、蠶桑絲綢專家、蠶業絲綢界代表、組織之。

右列各端。為浙省政府之最近籌擬政策。果能積極進行。於絲業前途。庶其有豸。

絲綢之外。浙江出產尚多。茲據杭州海關、發表十六年至十八年土貨出口情形如下。

(除均以  
擔計)

貨別	十六年	十七年	十八年
火腿	五·三七二	三·五六〇	三·九二二
羊皮	三三·五八二	五五九·三五四	二〇·七一六
火麻	二一·七六七	二八·三七七	二〇·六〇〇
菜餅	五七·一〇五	一八五·八一六	一七五·八二八
他類	九·六八一	九三·三二二	五·〇一一
紅茶			
小珠	四·三三三	二·九四〇	二·一九五
綠茶			
熙春	三八·七八八	三二·三三四	三三·六七二
綠茶			

(羊皮以  
張計其

兩前	六八·六〇二	七五·六〇二	九五·八三二
綠茶			
他類	八·一五〇	一二·三二五	一〇·八五九
綠茶			
毛茶	一〇·八五八	四六·五〇三	三六·四九二
燻茶	三·一四四	三·四三九	二·七〇九
茶片	八·〇三〇	一二·一一八	一三·六五九
茶梗	四九二	四〇九	二〇六
棉紗	一·〇七一	二·九三三	二六·二七〇
綢緞	一·六五二	一·三〇二	七五四
上紙	一·七八五	一·二七七	一·五四五
次紙	二八·二七六	一二·五一九	九·二〇一
下紙	四〇·九二八	三八·七四四	三七·二七四

按浙江尚有寧波溫州兩關。僅據杭州一關。未能盡得土貨出口之真相。然綠茶之銷場。於此可見一斑。蓋杭州向為綠茶會集之地。在滬寧鐵路未通以前。安徽綠茶、自錢塘江運至杭州。故杭州出口者、十之七八為徽茶。浙茶僅占二成內外。每年夏歷五六七各月、為貿易最盛時期。況紹興上虞嵊蕭山諸暨餘姚六縣所產之茶、曰平水茶。品質極優。最為著名。向來多

銷美國。清宣統三年、(西一九一一)美國禁止着色茶進口。頗蒙影響。近年着色茶逐漸減少。此亦平水茶改良之一端。火腿及紙、多運往香港、安南、新嘉坡、南洋一帶、及印度、(緬甸)朝鮮、坎拿大、美國等處。僅供華僑食用而已。

紹酒爲浙省農產製造品之一。其於國內銷行極廣。惟洋酒輸入。年盛一年。我國無法取締。而紹酒以捐稅疊加。成本過重。又以運輸阻滯。轉足便洋酒之推銷。雖於國貨中屬消費品。亦宜爲有限制之提倡也。

(未完)

## 日滿實業協會

旅大日商工會議所。以滿日關係逐年發展。去年度僅對旅大之輸出額。達一萬二千萬元。發起組織日滿實業協會。依照日華實業協會組織。由大阪方面實業家。如日本棉花。東洋棉花等社爲中心。並由三井三菱住友各支店參加。即將舉行成立會。大堪注意云。

浩

規

請看東北唯一之實業經濟雜誌

東北新建設

刊

每期

連郵費  
三角三分

全年

三元

發行所

遼寧三經路北中華里九號  
東北新建設雜誌社

代售處

(遼寧) (吉林) (北平) 商務印書館 (天津) 天津書局  
(上海) (南京) 北新書局 (哈爾濱) 新華書局  
(遼寧) 三經路大亞書報社

# 法 規

## 工廠法 十八年十二月三十日公布

### 第一章 總則

- 第一條 凡用汽力電力水力發動機器之工廠平時僱用工人在三十人以上者適用本法
- 第二條 本法所稱主管官署除有特別規定者外在市爲市政府在縣爲縣政府
- 第三條 工廠應備工人名冊登記關於工人之左列事項

一 姓名年齡籍貫住址

二 入廠年月

三 工廠類別時間及報酬

四 技能品行

五 工作效率

六 在廠所受賞罰

七 傷病種類及原因

- 第四條 工廠每六個月應將左列事項呈報主管官署一次



一 工人名冊

二 工人傷病及其治療經過

三 災變事項及其救濟

四 退職工人及其退職之理由

## 第二章 童工女工

第五條 凡未滿十四歲之男女工廠不得僱用爲工廠工人

十二歲以上未滿十四歲之男女在本法公布前已於工廠工作者本法施行時得由主管官署核准寬其年限

第六條 男女工人在十四歲以上未滿十六歲者爲童工童工祇准從事輕便工作

第七條 童工及女工不得從事左列各種工作

一 處理有爆發性引火性或有毒質之物品

二 有塵埃粉末或有毒氣體布散場所之工作

三 運轉中機器或動力傳導裝置危險部份之掃除上油檢查修理及上卸皮帶繩索等事

四 高壓電線之銜接

五 已溶鑛物或鑛滓之處理

六 鍋爐之燒火

七 其他有害風紀或有危險性之工作

### 第三章 工作時間

第八條 成年工人每日實在工作時間以八小時爲原則如因地方情形或工作性質有必須延長工作時間者得定至十小時

第九條 凡工廠採用晝夜輪班制者所有工人班次至少每星期更換一次

第十條 除第八條之規定外因天災事變季節之關係仍得延長工作時間但每日總工作時間不得超過十二小時其延長之時間每月不得超過三十六小時

第十一條 童工每日之工作時間不得超過八小時

第十二條 童工不得在午後七時至翌晨六時之時間內工作

第十三條 女工不得在午後十時至翌晨六時之時間內工作

### 第四章 休息及休假

第十四條 凡工人繼續工作至五小時應有半小時之休息

第十五條 凡工人每七日中應有一日之休息

第十六條 凡政府法令所規定應放假之紀念日均應給假休息

第十七條 凡工人在廠繼續工作滿一定期間者應有特別休假其休假期如左

一 在廠工作一年以上未滿三年者每年七日

二 在廠工作三年以上未滿五年者每年十日

三 在廠工作五年以上未滿十年者每年十四日

四 在廠工作十年以上者其特別休假期每年加給一日其總數不得超過三十日

第十八條 凡依照第十條至第十七條所定之休息日及休假期內工資照給如工人不願特別休

假者應加給該假期內之工資

第十九條 關於軍用公用之工作主管官署認為必要時得停止工人之休假

## 第五章 工資

第二十條 工人最低工資率之規定應以各廠所在地之工人生活狀況為標準

第二十一條 工廠對工人應以當地通用貨幣為工資之給付

第二十二條 工資之給付應有定期至少每月發給二次論件計算工資者亦同

第二十三條 依第十條第十九條之規定延長工作時間時其工資應照平日每小時工資額加給三

分一至三分二

第二十四條 男女作同等之工作而其效力相同者應給同等之工資

第二十五條 工廠對於工人不得預扣工資爲違約金或賠償之用

## 第六章 工作契約之終止

第二十六條 凡有定期之工作契約期滿時必須雙方同意方得續約

第二十七條 凡無定期之工作契約如工廠欲終止契約者應於事前預告工人其預告之期間依左

列之規定但契約另訂有較長之預告期間者從其契約

一 在廠繼續工作三個月以上未滿一年者於十日前預告之

二 在廠繼續工作一年以上未滿三年者於二十日前預告之

三 在廠繼續工作三年以上者於三十日前預告之

第二十八條 工人於接到前條預告後爲另謀工作得於工作時請假外出但每星期不得過二日之

工作時間其請假期內工資照給

第二十九條 工廠依第二十七條之規定預告終止契約者除給工人以應得工資外並須給以該條

所定預告期間工資之半數其不依第二十七條之規定而即時終止契約者須照給工

人以該條所定預告期間之工資

第三十條 有左列各款情事之一者縱於工作契約期滿前工廠得終止契約但應依第二十七條

之規定預告工人

一 工廠爲全部或一部之歇業時

二 工廠因不可抗力停工在一個月以上時

三 工人對於其所承受之工作不得勝任時

第三十一條 有左列各款情事之一時縱於工作契約期滿前工廠得不經預告終止契約

一 工人屢次違反工廠規則時

二 工人無故繼續曠工至三日以上或一個月之內無故曠工至六日以上時

第三十二條 凡無定期之工作契約工人欲終止契約應於一星期前預告工廠

第三十三條 有左列情事之一者縱於契約期滿前工人得不經預告終止契約

一 工廠違反工作契約或勞動法令之重要規定時

二 工廠無故不按時發給工資時

三 工廠虐待工人時

第三十四條 對於第三十條第三款第三十一條第一款及第三十三條各款有爭執時得由工廠會議處理之

議處理之

第三十五條 工作關係終止時工人得請求工廠給與工作證明書工廠不得拒絕 工人不依第三

分之一。並為提倡電織起見。嗣後人民、如能用歐美最新電織機器設廠、呈經建設廳派員察驗認可後。准予一律免捐。均經議決通過。分令財建兩廳實行。又浙省執委會、亦經擬具救濟政策。備提全省代表大會討論。

#### 甲、救濟政策

(一)關於改良生產經營者 1 改善工廠運用資本之方法。2 改善工廠管理之方法。3 提高工人知識、使努力增加生產、改良技藝。4 竭力調節勞資利益。5 提倡生產合作、以扶助小規模機戶之發展。

(二)關於生產技術者 1 改良蠶業。2 改良繅絲。3 改良織造。4 改良機器。5 加緊工人技術訓練。

(三)關於國內外市場之擴充者 1 逐漸減輕絲綢出口稅。2 竭力謀英美市場之擴充。3 增加絲綢入口稅。4 發展廉價絲織品之製造、以應購買力薄弱之我國顧客需要。

(四)關於政府之保護獎勵及指導者 1 厲行保護稅則。如增加蠶繭之出口稅。減輕絲綢之出口稅。2 獎勵新式絲織品之製造、並資助絲織廠之設立。3 創設生產指導機關。並制定最有效之指導方法。

乙、實現救濟政策之方法 浙江省政府於本案通過後二個月內、聘請專家。組織浙江省絲綢

第四十一條 工廠應爲左列之安全設備

- 一 工人身體上之安全設備
- 二 工廠建築上之安全設備
- 三 機器裝置之安全設備
- 四 工廠預防火災水患等之安全設備

第四十二條 工廠應爲左列之衛生設備

- 一 空氣流通之設備
- 二 飲料清潔之設備
- 三 盥洗所及廁所之設備
- 四 光線之設備
- 五 防衛毒質之設備

第四十三條 工廠對於工人應爲預防災變之訓練

第四十四條 主管官署如查得工廠之安全或衛生設備有不完善時得限期令其改善於必要時並得停止其一部之使用

第九章 工人津貼及撫卹

#### 第四十五條

在勞動保險法施行前工人因執行職務而致傷病或死亡者工廠應給其醫藥補助費及撫卹費其補助及撫卹之標準如左但工廠資本在五萬元以下者得呈請主管官署核減其給與數目

一 對於因傷病暫時不能工作之工人除擔任其醫藥費外每日給以平均工資三分之一之津貼如經過六個月尙未痊愈其每日津貼得減至平均工資二分之一但以一年爲限

二 對於因傷病成爲殘廢之工人永久失其全部或一部之工作能力者給以殘廢津貼以殘廢部分之輕重爲標準但至多不得超過三年之平均工資至少不得低於一年之平均工資

三 對於死亡之工人除給與五十元之喪葬費外應給與其遺族撫卹費三百元及二年前項平均工資之計算以該工人在廠最後三個月之平均工資爲標準

喪葬費撫卹費應一次給與但傷病津貼殘廢津貼得按期給與

第四十六條  
受領前條之撫卹費者爲工人之妻或夫無妻或無夫者依左列順序但工人有遺囑時依其遺囑



第一 子女

第二 父母

第三 孫

第四 同胞兄弟姊妹

第四十七條 工人遇有婚喪大故急需款時得向工廠請求預支一個月以內之工資或發還儲金

之全部或一部

第四十八條 工廠遇災變時工人如有死亡或重大傷害者應將經過情形及善後辦法於五日內呈

報主管官署

## 第十章 工廠會議

第四十九條 工廠會議由工廠代表及全廠工人選舉之同數代表組織之

前項工廠代表應選派熟習工廠或勞工情形者充之工人代表選舉時應呈請主管官

署派員監督

第五十條 工廠會議之職務如左

一 研究工作效率之增進

二 改善工廠與工人之關係並調解其糾紛

三 協助工作契約及工廠規則之實行

四 協商延長工作時間之辦法

五 改進廠中安全與衛生之設備

六 建議工廠或工廠之改良

七 籌劃工人福利事項

第五十一條 前條所列各款事項關於一工廠者先由該工廠工人代表與工廠協商處理之如不能解決或涉及兩工廠以上之事項時由工廠會議處理之工廠會議不能解決時依勞資爭議處理法辦理

第五十二條 工人年滿十八歲者有選舉工人代表之權

第五十三條 有中華民國國籍之工人年滿二十四歲在廠繼續工作六個月以上者有被選舉為工人代表之權

第五十四條 工廠會議之工人代表及工廠代表各以五人至九人為限

第五十五條 工廠會議之主席由雙方代表各推定一人輪流擔任之

工廠會議每月開會一次於必要時得召集臨時會議

## 第十一章 學徒

第五十六條 工廠收用學徒須與學徒或其法定代理人訂立契約共備三份分存雙方當事人及送

主管官署備案其契約應載明左列各款事項

一 學徒姓名年齡籍貫及住址

二 學習職業之種類

三 契約締結之日期及其存續期間

四 相互之義務如約定學徒應納學費時其學費額及其給付期如約定學徒應受報

酬時其報酬額及其給付期

前項契約不得限制學徒於學習期滿後營業之自由

第五十七條 未滿十四歲之男女不得爲學徒但於本法施行前已入工廠爲學徒者不在此限

第五十八條 學徒之習藝時間準用本法第三章之規定

第五十九條 學徒除見習外不得從事本法第七條所列各種工作

第六十條 學徒對於工廠之職業傳授人有服從忠實勤勉之義務

第六十一條 學徒於習藝期間之膳宿醫藥費均由工廠負擔之並於每月酌給相當之零用

第六十二條 學徒於習藝期間內除有不得已事故外不得中途離廠如未得工廠同意而離廠者學徒或其法定代理人應償還學徒在廠時之膳宿醫藥費

第六十三條 工廠所招學徒人數不得超過普通工人三分之一

第六十四條 工廠所收學徒人數過多對於學徒之傳授無充分之機會時主管官署得令其減少學徒之一部並限定其以後招收學徒之最高額

第六十五條 工廠對於學徒在其學習期內須使職業傳授人盡力傳授學徒契約所定職業上之技術

第六十六條 除第三十一條所列各款外有左列情事之一者工廠得終止契約

一 學徒反抗止當之教導者

二 學徒有偷竊行爲屢戒不悛者

第六十七條 除第三十三條所列各款外有左列情事之一者學徒或其法定代理人有得終止契約

一 工廠不能履行其契約上之義務時

二 工廠對於學徒危害其健康或墮落其品行時

## 第十一章 罰則

第六十八條 工廠違背本法第七條及第十一條至第十三條之規定者處一百元以上五百元以下之罰金

第六十九條 工廠違背本法第五條第八條至第十條第三十七條及第六十三條之規定者處五十

元以上三百元以下之罰金

第七十條 工廠違背本法第四十五條之規定者處五十元以上二百元以下之罰金

第七十一條 工廠違背本法第三條第四條第十四條至第十九條及第三十六條之規定者處一百元以下之罰金

第七十二條 凡工廠工頭對於職務上如因不忠實行為或懈怠致發生事變或使事變範圍擴大時處一年以下有期徒刑拘役或五百元以下之罰金

第七十三條 工人以暴力妨害廠務進行或損毀廠內貨物器具者依刑法最高度之刑處斷

第七十四條 工人以強暴脅迫使他人罷工時工廠得即時開除之并得送官署依法懲辦

### 第十三章 附則

第七十五條 工廠規則之訂立或變更須呈准主管官署並揭示之

第七十六條 本法施行條例另定之

第七十七條 本法施行日期以命令定之

農

業

# 穆稜煤礦公司廣告

本公司鑛產，品質優良，價值低廉，燃燒鍋爐，最爲適用，各處均有代銷之所。

本公司建築之穆稜鐵路，橫貫穆稜縣境，與東省鐵路下城子車站銜接，已與東省鐵路商定聯運，凡由本路各站運往中東、南滿、烏蘇里、各路沿站，或由上開各路運往本路沿站之貨物，均可裝運。此項辦法，請詢本路各車站，或哈爾濱總公司，自當詳告一切，如荷賜顧，無任歡迎。

總公司哈爾濱南崗阿什河街三十九號

電話 三八八一 三八八五 二八八七

鑛區東鐵下城子車站轉梨樹鎮

# 農業

## 呈省政府爲轉請換發永吉縣農會鈐記文一月十日

呈爲轉請換發永吉縣農會鈐記仰祈鑒核事案據永吉縣縣長王惕呈稱據縣農會呈稱查前奉令知更易縣名職會業於十一月二十日改爲永吉縣農會以符名實惟職會鈐記向係由部頒發可否轉請改刊備具鈐記費呈請核轉等情據此理合呈請核示遵行等情到廳查該縣既經更易縣名農會鈐記自應轉請換發惟農會鈐記前經呈准均由 鈞府刊發除指令外理合檢同費款具文呈請鑒核刊發謹呈

吉林省政府主席張

## 呈省政府爲報珠河縣烏吉密市農會長王志洲辭職依法以繆裕麟補充文

一月十一日

呈爲轉報珠河縣烏吉密市農會長王志洲辭職依法以得票次多數之繆裕麟補充情形仰祈鑒核事案查前據珠河縣縣長孫荃芳呈稱據烏吉密市農會長王志洲呈稱竊志洲忝充烏吉密市農會會長迄今三年之久志洲前以材力棉薄家務纏身等情曾經辭職在案當蒙批示呈悉該會長係由會員選舉如有辭職之必要應向該會請辭勿庸越請仰即知照此令奉此志洲即召集會員開會討論終結均



經認可另行補選茲遵章造具會員名冊四本理合連同會員名冊四本具文呈請鑒核恩准轉呈以便補選惟今歲農會應辦事宜諸待亟亟進行尙望主席迅速轉呈俾會長早日選出卽爲公私兩便矣等情據此職縣覆查屬實理合檢同會員名冊備文呈請鑒核等情到廳當以農會會長中途退職按照農會條例第十八條第二項之規定應由次多數者補充如無次多數時方可開會補選早經通令遵辦在案此次該會長退職現在有無次多數者可以補充來呈未據聲明經即指令轉飭該會查明照例辦理具覆去後茲據該縣覆稱該會係於民國十七年十二月二十日改選第一次選舉會長時得票次多數者計二人以繆裕麟得票較多應請補充會長備具證書公費呈請鑒核等情據此職廳覆核尙無不合自應准予補充除指令外理合檢同費款具文呈請 鈞府鑒核飭發謹呈

吉林省政府主席張

### 訓令各縣爲查填農產調查表文一月十一日

爲令遵事查農產統計最關重要且迭奉 政府飭查尤不容稍有忽視所有十七年農產狀況曾經本廳通令各縣遵照查覆各在案茲屆十九年伊始關於十八年份各縣農業生產情況自應援例調查俾資統計除分行外合亟檢同調查表令仰該縣遵式增印轉發各區屬據實查填然後由縣彙成總數填列原發表內限文到一月內呈報來廳以憑編製統計切勿忽延此令

訓令方正縣爲據方正縣民劉子明等再陳縣農會包套鎖基狡不勘丈請依法公

決文 一月十五日

案據該縣得墨利鎮居民劉子明等呈爲再陳縣農會包套鎮基狡不勘丈懇請調驗其冒領僞照依法公決以維民產等情查此案前據該民等呈控到廳當即抄呈令縣查明呈覆核奪在案茲據續呈究竟是何詳情除郵呈例不批示外合亟抄錄原呈令仰該縣長併案查明秉公辦理具報勿稍徇延並轉該民等知照此令

訓令富錦同江撫遠三縣催送田租額數等調查表文 一月十五日

案奉 省政府第三三號訓令內開案查前據該廳呈報濱江等十縣出租額數等調查表請轉咨一案當經檢同原表咨行 內政部查核辦理去後茲准咨復內開准咨並承送濱江等十縣田租額數農民生活暨生產概況等調查表共三十份業已如數收訖相應咨復查照其未填送各縣仍請嚴催查填迅速彙送等因准此合亟令仰該廳查照并嚴催尙未填報各縣趕速辦理呈廳核轉以憑咨部此令等因奉此除分令外合行令仰該縣長即便遵照尅日填報以憑彙轉勿再稽延是爲至要此令

呈農鑛部爲轉報扶餘縣政府辦理農產物種子交換所情形請鑒核備案文

一月十九日

呈爲遵令轉報扶餘縣政府辦理農產物種子交換所情形仰祈鑒核事案奉 鈞部第一零三二號訓令頒發農產物種子交換所章程令廳遵照辦理等因奉此遵即檢同奉發章程令飭各縣遵辦具報去

後茲據扶餘縣縣長孫殿魁呈稱遵卽飭據農事試驗場場長由維屏呈稱遵章組織扶餘縣農產物種子交換所並按該章程第四條之規定設主任及技術員辦事員各一人除將技術員及辦事員姓名履歷列具清單另文請委外理合造具職員姓名表呈請核轉等情由縣呈請鑒核來廳查該縣農產物種子交換所照章應附設於農事試驗場內其主任一職卽由該場長兼任所有技術辦事各員應由該縣長分別委任報查至農產種子交換之手續及各該員應負之職責仍應由該所擬定辦事細則呈候核轉除指令轉飭遵照並分呈 吉林省政府備案外理合檢同原表具文呈請鑒核備案謹呈 農鑛部部長易

訓令伊通等十一縣爲查填農事試驗場成績報告表文一月二十一日

爲令遵事查訓政伊始首重民生而民生要旨端賴提倡生產事業農事試驗場爲改進生產之主要機關影響民生至爲重大自非力圖振興不爲功本省各縣設有農事試驗場者已達十餘縣之多所有各場已往之成績及將來之計畫自應詳加考核切實指導糾正庶不致徒託空言虛糜公款但須有詳確之報告始克爲考核之依據合亟製定報告表令仰該縣長卽便遵照轉飭試驗場豫實查填其表內指飭各節所未載而又足資考核者無分鉅細可另行列表附送限文到一月內呈報來廳勿稍稽延是爲至要此令

訓令長嶺等九縣爲調查農業情形租佃關係彙報一案速即查報文一月二十五日

案查前奉 省政府轉奉 行政院令飭調查農業情形租佃關係一案業經本廳通令查報及迭次限期催報並將各縣業經呈報各表彙列總表呈請轉呈各在案茲奉 省政府訓令內開案查前據該廳呈報調查農業情形租佃關係彙列調查表祈鑒核一案當經指令并檢同原表分別呈咨去訖茲奉 行政院第三八一號指令內開呈表均悉已據情轉呈 國民政府鑒核仍仰迅將尙未填報各縣分催從速報齊依限呈院以憑核轉此令調查表存轉又准 內政部士字第三一四號咨復內開准咨除將原件收存備考外相應咨復查照各等因到府合亟令仰該廳知照此令等因奉此查此案現未據復者尙有長嶺延壽富錦同江撫遠饒河密山東寧舒蘭等九縣如此稽延殊屬非是除分行外合亟令仰該縣長迅即查照先後通令各節限文到五日內呈報來廳以憑轉報案關院令毋再遲延爲要此令

**訓令 雙城等十四縣爲調查各種荒地及墾殖機關一案速即填報文 一月二十五日**

案查本廳前遵 農礦部訓令轉飭查填各種墾務調查表一案業經限期催報並將各縣已經填報各項調查表轉呈在案茲奉 指令內開呈件均悉所送敦化等縣墾務調查表計六十八份應予存查仍仰令催未填各縣填報彙轉爲要此令等因奉此查此案未據填報者尙有雙城舒蘭五常延吉寧安東寧依蘭延壽樺川富錦饒河同江額穆寶清等十四縣如此稽延殊屬非是除分行外合亟令仰該縣長迅即遵照前發表式妥爲查填限文到五日內呈報來廳以憑核轉案關部令毋再遲延爲要此令

**呈省政府具報寧安縣辦理農產物種子交換所已奉部令准由該縣刊發圖記請**

備案文 一月二十六日

呈爲具報寧安縣辦理農產物種子交換所已奉部令准由該縣刊發該所圖記仰祈鑒核備案事案查前據寧安縣呈報組織農產物種子交換所成立日期併由縣刊發圖記等情到廳當以該所應否由縣發給圖記爲章程所未載即經指令候示並分呈各在案茲奉 農鑛部指令內開呈悉查寧安縣政府頒發農產物種子交換所圖記事屬可行應准照辦仰即轉飭知照此令等因奉此除轉飭該縣遵照外理合具文呈請鑒核備案謹呈

吉林省政府主席張

林

業

林業

呈省政府爲永吉縣呈擬孫學榮應向老天林場交納山份一案應由法院追繳業

准照辦報請查核備案文 一月七日

呈爲永吉縣呈擬孫學榮應向老天林場交納山份一案既經法院判決應由法院追繳業經照辦各情形報請查核備案事案查前奉 鈞府第四一七八號訓令內開據民人孫學榮呈爲老天林場勒收山份懇請派員清丈等情令廳併案查核辦理等因奉此當將辦理此案情形擇要呈覆在案茲據永吉縣縣長呈稱查老天林場與孫學榮因山份糾葛一案奉廳指令即由該縣長遵照迭次訓令及法院判決案嚴行追繳等因奉此遵即飭傳孫學榮到案嚴切追繳該民堅不認納伏思此案既由法院判決以手續論似應由法院照判強制執行惟關奉令傳追究應如何辦理之處呈請核示等情前來職廳覆核該縣長所見甚是自應准如所擬辦理除指令由縣逕飭老天林場自往法廳訴追外理合具文呈請鑒核備案施行謹呈

吉林省政府主席張

訓令五常縣爲江顯堂等地上林木呈奉省令認爲私有令遵照文 一月七日

案查前據該縣查復江顯堂等林地經過採伐情形請鑒核等情當經指令並呈復在案茲奉 省政府

第一三二五零號指令內開呈圖均悉應准如擬辦理惟東眉山南隅森林既歸國有應飭縣嚴加保管俾免盜伐仰即由廳布告原具呈人江顯堂等暨令五常縣遵照圖存此令等因奉此除布告該原具呈人江顯堂等遵照外合亟令仰該縣長遵照辦理此令

呈省政府爲據額穆縣查覆老天林場並無侵佔國有林請查核文 一月十日

呈爲令據額穆縣查覆老天林場並未侵佔國有林請查核備案事案查孫學榮控老天林場勒收山份一案業將辦理此案要點及據永吉縣呈擬孫學榮欠老天林場山份堅不認納應由法廳強制執行經廳核准着由該縣逕飭老天林場自往法廳訴追各情形呈報 鈞府在案茲據額穆縣長趙燮呈稱奉令遵即派稽查員劉慶亭將老天林場詳勘具覆去後茲據該員復稱遵於文到時親赴該處詳細查勘查得老天林場坐落在吉額兩縣交界之老爺嶺地方界線東至伊馬河子西至六道河子上掌南至柳樹河子北至伊馬河子東北岔北嶺南北長約五十里東西寬平均約二十里四至之內面積約有一千方里其中溝窪壑甸佔去二百五十方里熟地河流約佔一百五十方里荒山石積及不長大樹之地方足佔四百餘方里能有成材大樹之處僅佔十分之二若依其林照上第六項所載每方里內應有成材樹木一萬餘株計算面積雖然擴大集合有樹林區佔地二百方里尙不爲侵越理合將查勘老天林場四至之內詳細情形暨集合有樹林區寬長里數一併具文呈報據轉等情前來查該林場照據註明四至範圍千方里面積實大除折十分之八僅餘二成林地依據林照尙無不合似與國有林無涉除指



令候轉報核示再行飭遵外理合將查勘各情形具文呈請核示等情前來職廳覆查該老天林場既據該縣查明並無侵佔國有林情事自應勿庸置議除指令外理合具文呈請鑒核備案施行謹呈  
吉林省政府主席張

訓令葦河縣令催查覆李兆彭林場情形文 一月十八日

案據林商李兆彭呈爲懇請令催葦河縣將林場情形早日查覆以便換領林照等情據此查此案本廳曾於民國十八年三月間令飭該縣將該商林場木植已否採伐完竣等情形查覆核辦等因在案迄今數月未據查報來廳殊屬遲延除批示外合亟令催該縣務於文到十五日內查明呈覆以憑核辦切切此令

呈省政府爲繳林商趙新三前領吉林縣石匣溝地方林場部照祈核咨文

一月二十四日

呈爲繳銷林商趙新三前領吉林縣石匣溝地方林場部照仰祈鑒核事案查職廳前爲吉省國有森林曾經實業廳森林局先後勘放已有多起究竟各林商是否按照原定計畫切實進行資本是否充足及營業狀況如何均應調查以資參考曾經擬定表式令飭有林各縣查填具報在案茲據永吉縣覆稱查林商趙新三承領石匣溝林場砍伐期間業經屆滿趙新三已於十六年病故茲由王文煥代將前項部照送縣懇請註銷等情據此理合檢照呈請鑒核等情前來職廳覆查該商林照係于民國十一年間呈

經前森林局轉請核發有案現在早已期滿該商又經物故自應繳銷原照除指令外理合檢同部照具文呈請鑒核施行謹呈

吉林省政府主席張

呈省政府爲林商高銘勳林照期滿請換新照已令縣查覆請鑒核文 一月二十六日

呈爲林商高銘勳林照期滿請換新照仰祈鑒核事案查接管森林局卷內十七年十一月間據林商高啓明呈稱竊民原領現在劃歸葦河縣之前同賓縣第五區細鱗河東溝掌林場早經農商部核准給照茲屆本年驗照之期理合備具驗照費及部照送請核驗等情當以該商之林照係民國十二年四月二十二日所發截至十七年四月業已滿期如果必須展限理應另換新照該商應將期限之內未能砍伐詳細情形呈明並繳換照費欸再行核辦等因批示遵照旋據該商覆稱商自領照後正擬採伐間據云此林場經哈爾濱木石稅局租與葛瓦斯砍伐不得自行砍伐是以至今未能着手進行亦絲毫未見山份按年驗照徒糜血本長此遷延砍伐完竣之希望杳無時日茲五年限期已滿不得不再展期五年請換新照理合備具換照費懇請批示等情復以查該處林場經哈爾濱木石稅局發放砍照後凡林商界址在砍票範圍之內應歸砍商砍伐由木稅局代收山份發給林商受益曾經財政廳呈准有案該砍商在該商界內砍伐該商何不隨時調查實屬放棄權利究竟是否採伐完竣候令縣查明再行核辦等因批示知照並令葦河縣詳查據實呈覆以憑核辦於十八年三月間據該縣呈稱遵查細鱗河東溝掌樹

木森茂尙未砍伐現有葛瓦斯木棚據聞葛商原圖係亮珠河兩岸週圍四十里以此度之高銘勳林場當在葛商界外等情到廳當查該商林場雖據查明尙未砍伐惟對於是否在葛商砍界內所稱多係揣測之詞殊難執以爲據復將高商林場坐落四至抄發指令實地勘查呈候核辦嗣據該縣覆稱遵即派員會同勘查該處西北爲細鱗河其林場業經葛商砍作現無成材之樹惟該照所載東至寧安縣界標北至李兆彭林場界標盡日盤旋並未見此界標碍難詳查至大亮珠河東南岔上掌一隅已被砍伐餘均未動等情復查該項林場界址既不能查驗明確殊難核辦即經訓令高銘勳前往領界並指令該縣再行查勘等因各在案茲據該縣覆稱奉令遵即令公安第五分局詳勘去後茲據復稱遵即傳集高銘勳代表魏星南馳往詳勘該商林場界限均取天然四至核與照載無甚參差雖處亮珠河東距河尙有二十餘里以面積論該林場當不在葛商範圍之內等情據此理合具文呈報鑒核等情前來職廳復查無異自應准予轉請換發新照俾便經營除指令外理合檢同舊照具文呈請鑒核施行謹呈

吉林省政府主席張

呈農鑛部遵令具報十八年吉省舉行植樹式情形並檢同省立試驗場暨各縣送  
到植樹圖表等件仰乞鑒核文一月二十六日

呈爲具報民國十八年吉林省各縣舉行植樹式檢送影片圖表等件仰祈鑒核事案奉 鈞部第一零  
八二號訓令以十九年植樹式轉瞬又將舉行令廳尅日將十八年應送省縣植樹式影片圖說迅速彙

送俾完前案等因奉此查此案前曾兩奉 吉林省政府訓令轉准 鈞部來咨以本年三月十二日爲全國統一後第一次舉行植樹典禮是日復恭值 總理奉安良辰尤宜特別隆重舉行以資紀念請飭所屬於植樹節後兩個月內將植樹地點圖株數影片等件彙送過部暨改爲植樹式頒發暫行條例先後轉飭遵辦到廳當以邊地苦寒氣候較晚呈奉 省府核准查照實業廳歷辦成案仍於穀雨日舉行即經通行各縣暨省立農事試驗場遵辦在案主期省會植樹式即於省立農事試驗場照章舉行飭據該場長檢同照像片繪具植樹地點圖株數表呈廳其餘各縣迭經令催嗣據呈送復以填報錯誤指令更正致逾定限現查已經送到者計有永吉等三十一縣又因當時並未附發圖表格式致填送未能一律擬於今歲舉行之前職廳奉 令籌備以後即擬定圖表式樣隨文附發飭其依式填造以資整齊除濛江長嶺饒河撫遠等四縣曾據隨文呈報該縣地方並無照像營業准其免送影片並嚴催未報各縣尅日具覆暨分呈 省政府外理合檢同省立農事試驗場暨永吉等三十一縣舉行植樹式影片圖表等件具文呈請 鈞部鑒核備案謹呈

農鑛部部長易

訓令興吉林業公司爲前據該公司控官銀號任便栽植界標一案經本廳技正查

覆令飭查照文一月二十六日

案查前據該公司呈爲官銀號任便栽植界標請查案禁止等情當經批示並令本廳派往會勘之技正

王慶二查明呈覆在案茲據該技止覆稱遵查該公司呈稱於十八年十二月二十七日竟有官銀號人員三十餘名前來木其河八道河子一帶栽植界標禁止採伐等語緣技正會同官銀號隨勘人員勘測黃花松甸子林場於十八年十二月下旬正至木其河上八道河子上掌訂立界標該公司似係指此而言但技止奉令勘測黃花松甸子林場之初曾請示勘測標準即按照官銀號黃花松甸子林場原圖勘測其邊線有山脈河流天然顯明界限之處仍以山脈河流天然界限實地勘測不拘原圖之角度距離其無山脈河流顯明之邊線須以原圖之角度爲勘測標準並奉省政府核准轉行鈞廳令遵各在案今次在木其河上掌支流上八道河子上掌訂立界標確係本照原圖之第二十八號至二十九號之邊線勘測該原圖之二十八號係由富爾河上掌之八道河子溝口東北相距一千二百丈處起點以三百三十一度向西北進行此次測至富爾河上掌至距富爾河上掌八道河子溝口一千二百丈處即本原圖之三百三十一度之角度向西北勘測隨測隨立界標結果木其河正身上掌由徐萬發以上木其河上掌支流八道河子上半部均在官銀號林場以內該公司謂係自己林場或係經營錯誤查鄒連所領之木其河林場坐落王家店一帶而王家店距此次勘測邊線尙有十六七里之遙且八道河子上掌之多半部亦在鄒連林圖之外此次勘測上八道河子上半部劃入官銀號界內上八道河子下半部與下八道河子全部全在官銀號界外尙與該公司之林圖相符惟其東至土頂子又與事實相去甚遠土頂子在官銀號林圖邊線約二十里以內完全重複好在該公司尙未至土頂子從事採伐也該公司又云查

鷄爪頂子旁有帽爾山一座確係富爾河東岸之帽爾山實在圖本標線以內而富爾河正西木其河中開亦有帽爾山一座確在圖本標線以外名稱既同又在荒山漫野之間未加詳查認此作彼等語此又不知勘測之實在情形隨便意造之詞而富爾河東岸圖內究有帽爾山與否尙未測得而富爾河西岸之帽爾山確在此次技正勘測官銀號林場之邊線四十里以外何嘗以此帽爾山爲邊界由此觀之該公司所注重之八道河子既在其林圖以外無論其爲誰有已無與爭之價值所根據之帽爾山又未測入官銀號林場以內就是荒山漫野並未認此作彼總之此次技正勘測黃花松甸子林場本照原圖原案爲實事求是雖冰天雪地亦均實地慎密勘測絕無擅自左右出入之事如官銀號第一次要求以松花江爲界第二次要求以富爾河上掌八道河子爲界技正均未肯冒從即其明證該公司木其河林場在此測線外所經營之面積亦不止二万方里若再以官銀號林場以內之森林爲已有正所謂將錯就錯也奉令前因理合具文呈覆鑒核等情據此合亟令仰該公司查照此令

**訓令各縣爲林業調查報告飭縣遵照令開各節查明呈覆以憑轉報文一月二十六日**

案查前奉 農鑛部訓令第九六八號飭將本省關於林業一切調查報告限於上年十二月十五日以前提報到部等因當因期限嚴迫先將以前派員調查國有林概況及令各縣查覆私有林營業情狀調查彙抄呈覆在案茲奉 農鑛部指令內開呈及報告表冊均悉查關於林業方面應行調查事項至爲繁夥如荒山面積公私造林情形以及副產等均應詳細調查以資統計仍仰該廳遵照令開各節隨

時督促調查彙報爲要附件存此令等因奉此除分行外合亟令仰該縣長即便遵照令開各節限文到一個月內查明呈覆以憑轉報此令

## 種龍鬚菜之促成法

龍鬚菜一名石刁柏、爲番菜中美味之一、近來各菜館中需用漸多、價值頗貴、故栽種此菜、可獲厚利、考其栽種方法、當四月頃播種於苗床、覆以薄土、約經一月、漸次發芽、注意管理、秋季可達尺餘、俟莖葉枯萎、田地中二寸許處剪去其莖、至翌年三月、選沙質沃壤、準備移植、劃區幅爲三四尺、株間距離爲二尺五寸、移苗栽就、以土培壅、迨至夏季掘取根邊之土、令根深入土中、秋季莖葉枯萎、仍剪去之、移植後、第二年之三四月、施肥根邊、苗年自盛、及於夏季、莖葉繁茂、扶以支柱、免其傾倒、秋季剪去枯莖、根部厚施糞肥、爲翌春之預備、至第二年、始達採收之期、三月下旬、屬近發芽、高築畦畦、令嫩莖生長、至五六寸以上、仍埋於土中、不見日光、如是培養、則得純白柔嫩之莖矣、惟種此菜當初兩年、全無收穫、不免空費開地、宜間栽以萵苣等類、不但生育無礙、且中耕施肥、並受其益已、

## 一年來之中日貿易

據日本大藏省發表。一九二九年全年對華貿易。輸出五萬二千五百八十萬六千元。輸入三萬六千五百六十一萬六千元。相抵輸出超過一萬六千〇

二十七萬元。較前年輸出減四百九十三萬四千元。輸入減一千〇九十七萬元。出超額增六百四十三萬六千元。又就地域區別。在輸出方面。增加者為華南(百九十九萬八千元)。旅大(千四百三十五萬元)。香港(四百四十九萬五千元)。減退者為東三省。(四百〇七萬二千元)。華北(千八百三十四萬七千元)。華中(三百二十六萬八千元)。輸出總額減四百九十三萬四千元。又輸入方面。增加者僅華南。(三百四十二萬二千元)及旅大。(一千三百七十八萬四千元)。東三省。(千〇八十九萬四千元)。華北。(六百〇五萬四千元)。華中。(千〇七十一萬二千元)香港。(五十一萬四千元)均減少。即於輸入總額減千〇九十七萬元。茲列表如下(單位千元)。

地方	一月至十二月	對日	對華
東三省	六四,六七八	四九,四七四	六〇,二七〇
華北	一八七,六五三	一〇〇,七八九	八七,七八九
華中	一六二,四〇七	一五九,四八五	一三〇,九七八
華南	一五二,四〇七	一五九,四八五	一三〇,九七八
旅大	一六二,四〇七	一五九,四八五	一三〇,九七八
香港	一六二,四〇七	一五九,四八五	一三〇,九七八
合計	一六二,四〇七	一五九,四八五	一三〇,九七八
又世界新聞社云。去年一月至十二月中日貿易額。除廣東外如下(單位千元)。			

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二  
 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月

三	二	三	三	三	三	二	一	三	輸
八	一	九	四	三	八	六	〇	〇	三
〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
三	三	一	七	一	〇	〇	〇	三	四
三	三	五	二	八	〇	六	四	五	一
一	三	八	五	七	八	二	〇	八	〇
九	九	九	九	九	九	九	九	九	九

一	一	一	一	二	一	一	一	一	輸
三	五	五	二	〇	一	〇	四	一	〇
九	五	九	五	九	五	九	五	九	五
二	二	一	一	〇	二	三	三	〇	八
四	四	七	七	二	七	四	三	八	四
七	四	八	八	八	九	四	一	七	四
八	八	八	八	八	八	八	八	八	八



鑛

業

本廠延聘專門工師製造各種應用物品其目如左

各種新式木器大漆油漆綳絨彈簧美觀適用爲辦公及起居堂室陳設之需繪圖定製均可照辦

各種新式籐竹器具精巧適用亦可定製

精織線毯牀巾毛巾褥單花旗大布坎布搭連等類鮮潔耐用

仿造各種雪茄香烟氣味清芬與舶來品無異

以上各貨工料精良無論批發零售價額特別低廉如荷惠顧無任歡迎

## 吉林省立工藝廠啓

吉林巴爾虎門外 電話六六號

## 鑛業

咨印花稅處爲會核鑛照粘貼印花辦法一案奉令請查照文一月七日

爲咨行事案查呈覆會核鑛照粘貼印花辦法一案奉 省政府指令第一三二五七號內開呈悉此令等因奉此除將原令存卷外相應咨行貴處查照此咨

吉林全省印花稅處

附原呈

呈爲會核鑛照粘貼印花辦法仰祈鑒核事案照職農鑛廳遵令核議採鑛探鑛各照應行循例粘貼印花以符部令請查核一案奉 鈞府第一一六九五號指令內開如呈辦理仰候令行印花稅處查照但是否應由領照人自行購貼或逕由發照機關隨照貼發尙屬一種問題應仍由廳處妥商辦法另文報查此令等因奉此職農鑛廳當查吉省商人辦理長途汽車及汽船請發執照均應呈繳納印花費由主管機關按照定數隨照粘發採探各鑛照事同一律似應援照辦理由職農鑛廳令行鑛商先行繳納應貼印花費款於發照時隨照貼發以免遺漏而省周折咨商職印花稅處意見相同奉令前因理合具文呈請 鈞府鑒核施行再此案係職農鑛廳主稿會同職印花稅處辦理合併聲明謹呈

吉林省政府主席張

訓令礦商燕調鼎爲請開採延吉榆樹川地方煤鑛手續完備奉令給照文一月七日

案查前據該商呈請開採榆樹川地方煤鑛手續完備業經轉呈在案茲奉 省政府指令內開呈件均悉查礦商燕調鼎呈請開採延吉縣榆樹川地方煤鑛既稱手續已經完備應准由廳發給臨時執照俾資開採附件存此令等因奉此除由廳依例註冊並令行延吉縣查照外合亟填發採字第二十一號臨時執照一紙連同蓋用廳印鑛區圖一份令仰該商收執俾資營業俟開業時應即遵例將鑛業事務所名稱及重要辦事人員等一律呈報備查爲要此令

訓令奶子山煤鑛公司爲發給採鑛執照及鑛圖令仰收執文一月八日

案查前據該公司呈請鑛商溫國樑報領額穆縣望寶山地方煤鑛將鑛區轉讓該公司繼承經營各情形業經轉呈在案茲奉 省政府指令內開呈件均悉查鑛商溫國樑呈領額穆縣望寶山地方煤鑛既稱手續已經完備該鑛商願將鑛區轉讓與奶子山煤鑛公司名下繼承領採並經由廳復核無誤應准發給臨時執照俾資經營附件存此令等因奉此除由廳依例註冊並令行額穆縣查照外合亟填發採字第二十號採鑛執照一紙並蓋用廳印鑛區圖一份令仰該公司收執此令

訓令東寧縣爲據王殿英呈覆爲前領西片底子達地方水晶石鑛確係國有各情

是否屬實詳查具覆文一月十日

案查前據鑛商王殿英呈領該縣屬西片底子達地方水晶石鑛等情當因水晶石鑛係鑛業條例第六條第二類鑛質地面業主有優先取得鑛業權之權但地面業主聲明不願取得鑛業權時方得另准他人報領等因批示遵照在案茲據該商覆稱查該處鑛質地面未經官家丈放亦無人報領確係國有並非私人業主等情到廳除批示外查該商所稱各節究竟是否屬實合亟令仰該縣詳細調查尅日呈覆以憑核辦切切此令

呈省政府爲轉報鑛商王澍霖請發購運炸藥護照祈核咨文 一月十日

呈爲轉報鑛商王澍霖請發購運炸藥護照仰祈鑒核轉咨事查民國十八年十月二十四日據額穆縣轉據鑛商王澍霖呈稱竊查澍霖前在額穆縣屬杉松濫泥溝子地方承領煤鑛區一段業經領有部照並先後呈奉部省核准開採在案現擬援用土法從事開採惟因該處岩石堅固非購用炸藥先將岩石炸去不能達到煤層伏查農鑛廳通令購買炸藥及藥線須覓商保呈由地方官署證明轉請發給護照方爲合法茲經覓妥蛟河鎮商號晉源長保條並備具護照費大洋五元印花費大洋一元五角擬懇鈞政府轉請農鑛廳發給護照一張俾可前赴大連地方購買炸石火藥二千斤藥線二千尺以備開採之用除分呈蛟河公安局外理合檢同保條照費等項一併具文呈請核轉計呈送保條一紙護照費大洋五元印花費大洋一元五角等情到縣除批令候轉外理合檢同保條實款一併具文呈請鑒核等情據此當查該商王澍霖請採額穆縣杉松濫泥溝子地方煤鑛一千四百九十五畝業經呈准在案茲因

開採煤礦需用炸藥請予轉發護照等情自屬可行惟請領此項護照應遵照國民政府運輸護照規則及施行細則辦理該商擬購炸藥二千斤導火線二千尺按照運輸護照規則施行細則第六條規定之限量應請護照二紙該商現擬請護照一張自不能敷用轉飭補繳照費大洋五元印花費一元五角並外加滙水大洋五元八角五分再遵照運輸護照規則第五條備具請求書保證書連同運輸說明書呈送核奪等情去後茲據該縣轉據該商王澍霖呈送請求書保證書運輸說明書及補繳照費五元印花費一元五角滙水五元八角五分請予鑒核等情前來職廳復核無異除指令外理合檢同原件費款具文呈請 鈞府鑒核轉咨施行謹呈

吉林省政府主席張

呈省政府爲具報轉令查明曲德貴石場糾葛一案情形請轉咨文 一月二十三日

呈爲具報轉令查明曲德貴石場糾葛一案情形仰祈鑒核轉咨事案照職廳核覆賓縣二道河子石場發生地界糾葛一案奉 鈞府指令本案先決問題應以該民曲德貴取得該地時在俄人佔據之前後爲斷令分別轉行查明真相由廳妥議解決辦法呈候轉商核辦又呈報特區地畝局俄工強運石料情形一案奉 鈞府指令准特區行政長官公署來咨賓縣呈復與地畝局所稱會勘後解決石場界址及運取石料各辦法均屬兩歧緣何不相符合令廳迅飭查明聲復以憑核轉等因奉此遵即轉飭賓縣政府迅速併案詳查明確呈候核辦在案茲據該縣轉令公安局長金雲生覆稱奉令遵即揀派職局行政股

員王廣鎮會同現任第二區公安分局長柳文彬按照前後三令指飭各節前往該處切實查覆旋據該股員等會報馳抵二道河子先行偵詢曲德貴據其聲稱此項石山係於前清光緒十一年十月間經伊先人價買盧發山荒內石場卽在此山荒四至以內原作毛荒地十八垧按章扣成納租地一垧四畝二分旋於十四年三月在前賓州府衙門照章稅契得有稅契執照爲證於是確定該山荒之土地所有權嗣於三十年全省普通清丈經丈地委員將該山荒契照查驗屬實即眼同四鄰指明邊界丈量丈出浮多地二垧二畝七分連同原納租地一垧四畝二分計共一垧六畝九分除修築鐵路佔用是地一垧一畝外淨餘地二垧五畝九分後於三十二年由前吉林將軍衙門領出清丈地照執證實非臨時報領之荒地自民國七年因國體變更所有以前地照一律呈驗復領有吉林省財政廳之執照至民國十年又在升科案內報領山荒十八垧淨扣納租六垧領有財政部之執照十六年春又奉清查續報山荒二十垧以十垧扣一垧淨扣納租地二垧業經前縣署勘丈納租但尙未領到執照以先於前清光緒二十九年間俄人強行佔山採石時伊在哈爾濱及賓州府屢次控訴卽以先後所得之原買契稅契執照及將軍衙門發給之地照等爲證據詎意終置不理以致數年之久費時喪財雖因之傾家破產而冤抑終未得伸一任俄人爲所欲爲莫敢誰何伊亦因無力控爭後卽中止迨至民國十六年春俄人偷埋之東南東北兩個石標未知其曾否在路局呈准及民查覺時因以前屢經控訴無效故當時未曾報告官署十七年夏因聞省令禁止外人在路界以外私修道岔私採石鑛伊遂知今昔情勢不同可以一伸積冤乃

報經二區呈縣轉請始蒙省憲批准拆除運石之鐵道岔並不准外人私採石料伊即勘丈鑛區計七坳五畝遵照本省開採第三類鑛質領照辦法繪圖納費請發鑛照於十八年五月領到農鑛廳第三類鑛字第八號執照一張不意俄人伊哇羅夫又來強行採石修復已拆運石道岔經民阻止遂發生此番之糾葛總之此案民因土地係屬所有照據亦復完全自覺理直氣壯更兼現在國權既與從前不同路權亦非俄人之獨占故敢憑理與俄人爭執純出自動且亦無用他人主使至前二區分局長李慶海派警彈壓排解及阻止運石係奉命令行使職務並非擅爲與伊毫無關係又何能從中主使且是非曲直自有公理假如理直自無用人主使如果理曲即他人主使豈能有效況爲此山前已控爭數年李分局長尙未來賓又豈能出爲主使哉要而言之事關財產小民生活所關安用他人主使所謂李分局長從中主使一節實係誣控並非事實等語當經查驗該民契紙地照鑛照年月均屬相符復一再訪詢調查據該處左近年老居民所稱核與曲德貴所云各情悉相符合確屬實在遂即分別取具切結以資證明檢同契照證結呈由該局長復查相符送請核轉等情前來縣長復查此案前次奉令委派該局長會同哈埠長官公署暨地畝局所派之員共同勘測就繪圖而言此項石場究在路界內外自在洞鑿之中無所用其爭執現在復經該局長派員查明該民曲德貴對於此山既持有前清光緒十一年原賣主盧發之文契又有十四年投稅之契尾爲證是此山之所有權確爲該民取得在先自屬可信後於光緒二十九年間被俄人強佔此山任意開採該民屢在賓哈一再控爭未得結果雖越年已久縣案實已無從查悉



然現既有村長鄰佑人等出結證明當係事實似非出於虛僞且揆諸當日俄人強盛情勢而霸佔民地則亦未必子虛且是山之東南東北兩石標現亦查詢明確均於民國十六年春係經俄人私埋自未便認爲原有界標至原扣已裝石料車四輛前次會勘之時因扣留已有多日且有罰金關係經雙方會勘人員共同議決將此四車石料先予放行原係臨時一種通融辦法其餘已採未裝石料即聲明在未解決以前無論何方不准再行進車裝運開採靜候解決故於記事錄內亦曾載明扣車四輛先予放行餘俟呈候上峯裁決等語並未載明此山確定歸誰原錄俱在可以覆按乃哈埠特區地畝局忽曰確在特區界內應歸管理出租又曰商允該縣在此案未解決以前准原租戶將已採石料先行運出究不知該局何所據而云然未免武斷由此視察該俄工日嘎諾夫即伊哇羅夫于會勘之後不候解決復於本年九月十六日早又去車四輛恃強裝運已採石料適足證明係受該局之主使毫無疑義前二區李分局長慶海佈告禁止拉運石料自係遵照雙方共同勘議情形辦法尙無不是該局竟因此而指該局長之主使未免有意飾詞總之此山前與地畝局會勘按之形勢不特該局長認在路界之外即鈞廳按圖攷核亦謂此山似在鐵路界限以外非空言所能爭執該地畝局不從根本解決乃一則曰勘明在特區界內再則曰商允該縣准原租戶裝運石料不過欺飾一時於事無益蓋恐愈滋糾紛似非正當辦法究應如何解決之處縣長未敢擅擬除指令外理合檢同契照切結備文呈請鑒核等情據此查核該縣此次所查各節尙屬詳盡且與前案亦屬相符曲德貴取得該地所有權既遠在光緒十一年間有稅契執照

可證日在俄人佔領之前毫無疑義按圖查核又在鐵路界外揆之當時俄人強盛情形而論強佔民地亦屬難免之事其山之東南東北兩石標又據查詢明確係俄人私埋俄人又係向特區地畝局承租開採石質核其面積僅數十畝之小鑛按照小鑛業暫行條例不得與外人合辦或借用外資種種情形似應仍照職廳核議請由 鈞府咨商特區長官公署轉飭地畝局將該地歸還曲德貴原主以保主權奉令前因理合檢同契照抄甘結五份具文呈請 鈞府鑒核轉咨施行謹呈

吉林省政府主席張

訓令各鑛商爲關於硝磺之銷售須由硝磺局請照不得私行銷售文 一月二十六日

案奉 農鑛部一零八八號訓令內開爲令行事案准 軍政部咨開爲咨請事兵工署案呈據河北硝磺總局局長簡業敬呈稱呈爲呈報事據職局永遵售磺分局局長戴雲駿呈稱竊於本年十一月九日分局長帶同稽查員張振勛由豐潤縣境三女河區孟各莊查獲李慶雲狄貴等各持唐山礮礬公司私售礮筋偽據一紙並查獲宋天深持東區礮稅局擅寫頂名冒替張雲山名下之違法護照一紙詳細攷查唐山礮礬公司經實業廳規定立有成案只應煉礮不准私自分售又礮稅局所發之三聯護照於民國十三年間曾經公布取消在案嗣後不准各礮稅局擅發護照如有必要情形須由官礮局轉請部照個人名義概歸無效今該礮礬公司竟手眼靈通即能運動該礮稅局主任盧子清違章賣照實犯國典懇請分呈省府財政廳嚴禁唐山礮礬公司偽據及礮稅局私寫護照以一事權而杜奸邪實爲公便附

呈唐山礦鑿公司售磺執據二紙東區鑛稅釐局護照一紙等情前來查硫磺一項爲製造軍火原料與火硝同屬違禁物品自經軍財兩部設局專辦則凡營業商戶自不能任其自由售銷限制綦嚴懸爲厲禁至運輸硝磺自奉新章規定除內地僅憑財部內字號運單外其在省外須領國府專運護照連同財部外字號運單方可通行從前則悉由鈞署印發運單取締至爲主要乃該東區鑛稅釐局竟擅出運磺護照唐山礦鑿公司以營業商戶復自由銷售硫磺均屬違反定章侵越權限殊於職局業務影響至鉅理合檢同查獲照據具文呈報鈞署鑒核擬懇咨行河北省政府分令財政農鑛兩廳查案嚴行取締並咨復鈞署轉令知照究應如何辦理仍祈指令祇遵等情附呈東區鑛稅釐局運磺護照一紙唐山礦鑿公司售磺執照二紙到署轉請核辦前來查各省硝磺係屬官營事業工商業戶有需要時應聲明用途向本省硝磺局購領或請照採運不得自由販賣良以硝磺爲製造軍火原料取締不得不嚴該唐山礦鑿公司以一營業商戶竟敢擅發執據自由銷售殊與硝磺局之職務有礙若不亟予制止流弊所及不堪設想據呈前情除咨行河北省政府轉飭財政農鑛兩廳分令東區鑛稅釐局暨唐山礦鑿公司嗣後不得直接領發護照一面咨請財政部通飭各省征收機關對於公司商號之請領硝磺護照務須遵照國府運輸規則辦理不得逕自填發並飭河北硝磺總局隨時取締外相應咨請貴部行知各地鑛商關于硝磺兩項除特許探採外其出品之銷售應得硝磺局之許可不准自由行銷以重硝政而杜流弊等因准此合行令仰該廳轉飭各鑛商一體遵照此令等因奉此除分行外合行令仰該商遵照勿違切

切此令

訓令鑛商佟國瑛報領歪石碓子煤鑛奉令准予發照文 一月二十四日

案查前據該商呈領永吉縣五甲鄉一區歪石碓子地方煤鑛手續完備業經批示並轉呈在案茲奉省政府指令內開呈件均悉查鑛商佟國瑛請領永吉縣鄉一區歪石碓子地方煤鑛既稱手續已經完備應准由廳發給臨時執照俾資開採附件存此令等因奉此除由廳依例註冊並令行永吉縣查照外合亟填發採字第二十二號執照一張連同蓋用廳印鑛區圖一份令仰該商收執俾資營業俟開業時應即照章呈報鑛業事務所名稱及重要辦事人員等以憑查核併仰遵照此令

訓令延吉縣爲據董鼎三呈爲吳紹南冒領鑛區希圖包套令詳爲調查文

一月二十五日

案據鑛商董鼎三呈稱爲鑛商吳紹南冒領鑛區希圖包套等情據此除批示呈悉查鑛商吳紹南呈報延吉縣第四區榮營溝黃蓋洞地方煤鑛附呈鑛區圖等件到廳曾經令行延吉縣詳查圖地情形並據該縣呈請檢發屠煥章鑛區圖以便參考等情嗣於十八年七月二十九日據該縣覆稱吳紹南鑛區圖地相符亦無例定妨碍其西北部與屠煥章所領之轉心壺四人班煤鑛區毗連但無糾葛包套情事請予鑒核在案現在該商何以又稱吳紹南鑛區有與屠煥章互相包套情事究竟是何情形候再令行延吉縣派委委員詳細調查俟復再奪仰即遵照此批等因印發外合亟照抄原呈令仰該縣遵照另委安

員按照該兩商鑛區圖詳爲勘查據實呈復以憑核奪切切此令

訓令張技正春恩爲鑛商景祥報領富錦馬蹄河煤鑛馳往查勘文一月二十九日

案查前據鑛商楊雲龍呈請開採富錦縣安邦河馬蹄河南小山南崗地方煤鑛業經檢同鑛區圖令派該技正前往勘測在案茲據鑛商景祥呈報富錦縣五區馬蹄河頭二道草溝地方煤鑛二千九百一十六畝附送鑛區圖等件到廳查該商所領鑛區究竟圖地是否相符有無例定妨碍及其他糾葛包套情事所存安邦河萬興源資本是否實在有無影射情弊合亟檢同原圖一份令仰該技正前往併案查勘應需旅費若干卽由該技正造具預算呈核以便飭繳此令

## 北滿一月份之經濟大勢

據哈爾濱金融界之調查、自中俄問題和平解決以來、東鐵烏蘇里兩路之聯絡亦及時恢復、東行特產物之輸出、節節增加、惟美國金融界之沉衰、歐洲油脂工業界之不振、致倫敦大豆市場、受連帶之影響、購買力減退、市況漸次跌落、如上年十月新豆開始上市時、倫敦市況每噸十二磅半、迄至現在、每噸落至九磅半左右、以哈洋計算、其低落之數、約合哈洋三十五元、茲其輸出大數量、假令以二百五十噸計算、其損失之數目、當在八千七百五十萬元、北滿大豆市場之不振、良非偶然也、至一月二十五日之北滿豆市、比較上年同時、每噸約低減哈洋十八元、此種情形、前途難期轉好、查一月一日起至十日、成妥大豆一萬一千七百噸左右、十一日至十七日僅油業界收買少數之原料大豆、十八日至二十五日東行開通、因威海航船之關係、外商買收不過八千噸、嗣後因舊正已屆、即無何項買賣、惟是月

因世界銀價低廉之關係、日金之兌換、頗為有利、故日商方面於豆油豆餅之收買、頗稱踴躍、查一月一日至十日、商成交豆餅八千枚豆油一千六百噸、十一日十七日南行輸出豆餅一萬枚豆油六千五百噸、又東行豆餅十一萬枚、豆油六千噸、十八日至二十五日南行豆餅一萬八千枚、東行豆餅二十萬枚、豆油二千噸、實為稀有之盛況、因此項豆油豆餅、為係輸出日本、於歐洲該市況無絲毫之關係也、至雜糧方面、因輸出之令、未為解除、輸出殊少、麥麵粉兩宗、於運輸出境、亦有限制故一月運出之小麥、僅有一萬五千噸、麩皮一千噸、小麻子因需要當多、竟輸出三千噸、其餘輸出之貨物、如皮張骨頭等物、多產在海拉爾滿洲里等處、是月中俄軍尚未撤退、故亦毫無輸出、茲將一月重要特產物每布特大洋市況、列表如次

	一月三日	十日	十七日	二十五日
小麥	二·二一	二·一〇	二·一八	一·三〇
大豆	一·六三	一·五三	一·五五	五·五五
豆油	五·五五	五·五〇	五·五六	五·六〇
豆餅	一·二四	一·一七	一·二五	一·二七
哈洋	五·六三	五·六〇	五·七二	五·五七

是月十日即白俄舊曆十二月十五日為耶蘇復活節、二十五日為俄國舊年年節、二十九日又為中國春節、況東鐵發放復職員工空薪、多至三四百萬、故是月中外商店之營業、非常聚盛、而買貨收入、亦特別增多、至輸入方面、因中俄戰事、甫經結束、東西兩線及松花江下游各地商人、多留哈未回、即已回省者、而營業亦未恢復、故雜貨之輸入、仍如前月同樣之不振、今後雖略有增加、但以現狀推測、非至解冰時期、松花江航船活動、而雜貨之輸入、不能恢復戰前之原狀、至於哈洋、因外商收買特產、需要增多、故對日金兌換、一時漲至五十七元四角、而匯水亦落至二十八元、後因年終清算、世界的銀價低落、故亦落至五十五元七角、是月因特產物之輸出、投入北滿之資金、總計日金九百萬元、比較十二月份、約減少一半云、

互

齋

# 吉林省立女工工廠廣告

## 發售

大布花旗  
毛衣手套

條布格布  
時式鞋襪

毛巾襪單

## 定做

中山服  
便服鞋襪

制服  
純毛地毯

男女洋服  
繡畫繡件

中西大氅  
台布棹單

## 價格

出售之品悉按料本核算不加手工價格特別從廉  
定做衣服均照工會議定行單計算工資一律九扣

## 電話

本廠一百零五號  
售品館八百二十八號



# 工商

呈省政府爲轉送雙城電話公司章程費款祈核咨文 一月八日

呈爲轉送雙城電話公司增加資本註冊換照應補修正章程及費款仰祈鑒核事案查職廳核轉雙城電話公司呈懇請轉註冊換照一案奉 鈞府指令該公司前送文件費款是否與章相符令廳切實審核報奪等因業經呈覆並令縣飭遵在案嗣據雙城縣遵飭該公司補送章程費款覆請核轉前來復以所送章程尙有未合及費款數目不符駁令更正補送去後茲據該縣將更正章程并費款呈轉到廳職廳覆查無誤該公司應繳註冊費銀一百二十元三成教育費銀三十六元印花稅銀一元共銀一百五十七元除原註冊時已繳二十元及廳留辦公費十元外尙應補繳銀一百二十七元加四五滙水五十七元一角五分兩共大洋一百八十四元一角五分再除前已呈繳大洋八十一元六角淨應補解大洋一百零二元五角五分除指令外理合檢同原款具文呈請鑒核轉咨施行謹呈

吉林省政府主席張

呈省政府爲轉報汪清縣志信林業公司請換部照檢同照款祈核咨文 一月八日

呈爲轉報汪清縣志信林業公司請轉換照檢同照款仰乞鑒核事案據汪清縣呈據志信林業公司呈請依照新章換領部照備具查驗換照印花等費銀洋十三元加四五滙費五元八角五分兩共大洋十

八元八角五分連同原領部照並造具冊簿等件一併轉請鑒核等情前來查該公司遵章備款驗換部照事屬可行惟新章並無附送冊簿之規定除將附件存銷並指令外理合檢同照款具文呈請鑒核轉咨施行謹呈

吉林省政府主席張

訓令磐石縣爲據烟筒山鎮商號代表郜煥廷等請暫設商會檢同前送章程令縣轉飭原發起人遵照更正再奪文

案據該縣烟筒山鎮商號代表郜煥廷于躍川等呈爲烟筒山鎮前由磐石縣轉請設立商會奉令俟新法頒布再行核飭等因在案在此過渡時期請准暫行權立商會等情據此查此案前據該縣轉送該鎮請設商會更正章程到廳當經指令在案據稱前情除批示呈悉查商會法施行細則業經公布並經本廳通行在案至前據磐石縣縣長轉送該鎮請組商會更正章程核與商會法及施行細則多有未合應遵照該法及細則重行妥擬三份再前送之發起人姓名表僅列三十餘商號按商會法第六條之規定亦屬不合著將所送章程及發起人名表並檢新商會法及商會法施行細則各一份一併令發該縣政府轉飭原請組設商會發起人遵照呈轉再奪所請暫行權立之處應勿庸議仰即知照此批等因印發外合函檢同該縣前送章程及發起人名表並商會法商會法施行細則各一份令仰該縣長轉飭該鎮原請設立商會發起人遵照更正呈轉來廳再行核辦此令

訓令各縣爲奉省令准部咨公司驗換執照再展期三個月通行遵照文一月十日

案奉 吉林省政府第四四三三號訓令內開案准 工商部商字第七三零一號咨開案查公司驗換執照前於六月九日限期屆滿當經本部展限六個月通行咨請轉飭遵照在案其已遵章呈請查驗者固多或因各地交通阻滯商人對於中央政令未及週知未依限呈請者尙復不少本部爲體恤商艱起見特再展限三個月自十八年十二月十日起截至十九年三月九日止除公布並呈明 行政院備案及令行各省建設廳工商廳各特別市社會局及商會聯合會外相應咨請貴省政府查照轉飭未依法呈請驗換執照之公司依限遵照辦理再呈請驗換執照者併應檢具公司章程最近股東名簿董事監察人姓名住址表呈候查核等因准此合亟令仰該廳查照飭遵此令等因奉此查此案前奉 省府令准部咨展限六個月業經通飭遵照在案茲奉前因除分行外合亟令仰該縣迅即查照先令各令限令境內各公司務於此次展緩期內一律依法呈請驗換其未經註冊之公司亦應趕緊呈請爲公司之註冊統即由縣呈轉核辦切毋觀望以符功令而重法益仍將遵辦情形報候察核此令

訓令扶餘縣爲增盛福火磨公司請免稅案奉令應俟商標局核准註冊後再行呈轉核辦仰飭遵文一月十四日

案查前據該縣具報增盛福火磨公司商標業已逕呈商標局核辦請核轉咨部免稅等情業經指令一面轉呈核示在案茲奉 省政府指令內開呈悉查該公司商標既稱業經呈商標局應俟該局核准註

冊後檢同商標再行呈轉核辦仰即飭遵此令等因奉此合行令仰該縣即便轉飭遵照此令

**訓令各縣爲勞資爭議處理法施行期間奉令再展期三個月通行遵照文**一月十五日

案奉 省政府第三四號訓令內開案奉 行政院第四五四七號訓令內開現奉 國民政府第一二零二號訓令開爲令遵事准 中央政治會議咨開爲咨行事案准文官處函轉行政院呈據漢口特別市市長劉文島呈爲勞資爭議處理法展期將滿是否再展期或另頒新法抑於滿期後准將該市政府所擬勞資爭議處理暫行條例銜接施行請鑒核令遵等情特抄送原呈請核辦等由經提出本會議第一百零八次會議決議勞資爭議處理法施行期間自十八年十二月九日起再延長三個月在案相應錄案咨復請煩查照公布並分別轉飭遵照爲荷等由准此經即提出本府第五十五次國務會議決議照展期三個月在案除函復並分行外合亟令仰遵照并轉飭所屬一體遵照此令等因奉此除分令外合亟令仰遵照並轉飭一體遵照等因奉此合亟令仰該廳查照並轉飭一體遵照此令等因奉此除分行外合亟令仰該縣遵照此令

**訓令珠河縣爲李子榮呈控珠河縣商會改選違法案奉令查辦仰速查明報核文**

一月十五日

案奉 吉林省政府第四四六九號訓令內開案據珠河縣商人李子榮呈爲珠河縣商會改組選舉諸多違法懇請依法撤銷並請飭令清算賬目等情據此查該商所稱究何事實除郵呈例不批示外合亟

抄同原呈令仰該廳切實查明依法核辦具報此令附抄原呈等因奉此查此案前據該商分呈到廳業經抄發原呈令飭該縣遵照查明報核在案奉令前因除先行呈覆並原呈不再抄發外合亟令仰該縣迅遵前令詳查速覆以憑核辦勿得徇延切切此令

### 呈省政府爲轉報下九台商會常委董魯香辭職補選劉廷一接充各情形文

一月十五日

呈爲轉報下九台商會常委董魯香因病辭職遺額補選劉廷一接充各情形附送清冊仰祈鑒核事案據永吉縣轉據下九台商會主席崔澤蘭呈稱竊查本會常委董魯香因病辭職當即開會議決允退旋於十八年十二月十日補選遂並函請本鎮永吉德惠兩縣公安分局長莅場監視投票劉廷一得十二票當選爲常務委員已經到會任事至董魯香所遺執行委員業由候補馬功甫補充理合造具清冊呈請鑒核施行等情呈轉到廳當查該商會常務委員董魯香因病辭職遺額經執委會依法票選劉廷一補充又董魯香所遺執行委員以候補執委遞補均無不合惟遞補須依次序照章應以候補執委第一之張化棠補充執行委員馬功甫仍應退居候補之列除指令更正并飭迅遵前令按照新商會法依限改組外理合檢同原件備文呈請鑒核轉咨施行謹呈

吉林省政府主席張

呈農礦部爲遵令聲覆丹華公司股東孫淦呈控張新五破壞營業等情業飭永吉

縣查覆各情形文 一月十六日

呈爲遵令聲覆丹華公司股東孫淦呈控張新五破壞營業等情業飭永吉縣查覆各情形仰祈鑒核備案事案奉 鈞部第一零六九號訓令內開據丹華火柴公司股東前理事長孫淦呈稱逆黨曹汝霖等以張新五爲工具破壞公司業務損失錢款懇請派員查辦等情據此查此案前經丹華火柴公司具呈到部當經令廳查復在案茲據前情令即併案呈覆核轉等因奉此查職廳前次奉令係因丹華火柴公司具控吉林永衡官銀錢號任意伸縮林界包套他人林場並對於 吉林省政府議決勘劃案謂爲違法處分等情飭廳據實呈覆等因當以此項重勘永衡官銀錢號林場辦法及先後劃撥次序係經 省政府議決飭廳遵辦即經呈奉 省政府令准轉呈 東北政務委員會轉覆查照在案此次復奉 鈞令據該公司前理事長孫淦所控各節係屬公司內部營業關係與前案似係兩事除令永吉縣政府查覆孫淦所控是否屬實再行核轉外理合先行具文呈請 鈞部鑒核備案謹呈

農礦部部長易

訓令各縣爲關於工商同業公會之設立應報部備案奉令轉行遵照文 一月十九日

案奉 省政府第七八號訓令內開案准 工商部商字第七四六七號咨開案奉 行政院第四四五號令開爲令遵事案查前據該部呈爲設立同業公會應否報部備案并該會施行細則應否由部擬定一案經呈奉 國民政府指令候交立法院解釋具復并指令知照各在案茲又奉 國民政府第一

一七五號訓令開爲令飭事案據立法院呈稱案奉 鈞府第一零一三號訓令飭解釋工商同業公會之設立應否呈報工商部備案及工商同業公會法施行細則應否由工商部另定一案當於十八年十月十九日本院第五十五次會議議決付商法起草委員會解釋嗣據商法起草委員會報告稱遵於本月二十五日開會共同討論僉以設立公會有呈報工商部之必要而施行細則可由部自行議定所有解釋理由是否有當呈請鑒核施行等情復經十八年十一月二日本院第五十七次會議議決照審查報告通過茲謹錄案備文呈復鑒核等情據此查此案前據情轉請解釋到府當經令交立法院解釋具復并先行指令在案茲據立法院解釋呈復合行照案令仰該院知照即便轉飭遵照爲要此令等因奉此合行令仰該部即便遵照此令等因奉此除工商同業公會法施行細則由部迅予制定另案公布施行外關於工商同業公會之設立既須呈報本部備案相應咨請貴府查照轉飭所屬一體遵照辦理等因准此合亟令仰該廳查照并轉飭遵照此令等因奉此除分行外合亟令仰該縣即便遵照此令

訓令各縣爲奉省令准部轉飭各公司從速依法造具營業簿冊呈部查核仰轉飭

遵辦文 一月十九日

案奉 省政府第六一號訓令內開案准 工商部商字第七五四一號咨開案查各公司每屆結帳應依法造具各項營業簿冊由會計師查核證明呈報本部查核登載工商公報公告曾經本部商字第二七五零號咨請查照轉飭所屬一體遵照在案迄今各公司依法辦理者逐漸增多現屆年終結帳之時

其未遵辦之各公司應飭從速依法將應報各項簿冊編就呈送本部並應由各該公司取具會計師審核證明書呈部以憑查核而符法令相應咨請貴省政府查照前咨轉飭各公司遵照辦理等因准此查此案前准咨行到府經令該廳查照飭遵有案茲准前因合亟令仰該廳查照前令轉飭遵辦此令等因奉此查此案前奉 省政府轉令到廳業經通飭遵照在案奉令前因除分行外合行令仰該廳查照前令轉飭境內各公司一體遵照辦理呈縣核明彙轉來廳以憑轉呈核咨此令

呈省政府爲轉送榆樹縣木商同業公會修改會章等件文 一月二十一日

呈爲遵令補送榆樹縣木商同業公會修改會章等件仰祈鑒核事案查職廳核轉榆樹縣木商同業公會改組選舉職員清冊一案奉 鈞府指令內開呈件均悉查核所送修改會章大致尙無不合惟該會係由木商同業發起組織應定名爲木商同業公會來文并件內均誤書工商兩字業已代爲更正並候檢同原件轉呈 省政府查核俟覆令遵仰即飭知附件存轉此令等因奉此遵經令據榆樹縣轉送該會修改會章二份並補具職員清冊一份請核轉前來職廳覆核所送修改會章大致尙無不合除指令外理合檢同原件備文覆請鑒核轉咨施行謹呈

吉林省政府主席張

呈省政府爲據扶餘縣轉報縣商會聲覆分劈自治息欸利子情形報請查核文

一月二十二日



呈爲遵令飭據扶餘縣轉報縣商會聲覆分劈自治息款利子情形請查核事案照職廳呈爲扶餘商會清算前會長陳權確無侵蝕會款情弊祈備案等情奉 鈞府第一二九二四號指令內開呈摺均悉查此案既據該商會監察委員會清算明晰該前會長陳權並無侵蝕會款情弊姑准如擬免予置議惟抄摺內稱有收劈貸放自治款利子錢七十一萬九千四百七十吊零三百文等語該項自治息款究竟因何應歸商會分劈已否呈准有案仰仍查明復核清摺存此令等因奉此遵即令行扶餘縣轉飭該商會詳細聲明去後茲據該縣長呈稱奉令遵即轉令商會查報去後據該商會主席由貞呈稱遵即卷查職會共借到自治款二百五十萬吊至於用途前因鞏固城防會費支絀所有修築炮臺爐火費用曾於民國十二年十一月請准縣公署由地方財務處借到錢一百萬吊發商生息以所得利子以資挹注比至民國十三年十一月屆於償還之期復准扶餘縣公署第五一七號函知以上項借款一百萬吊仍留職會代放生息月利仍以四分計算每屆六個月解交財務處另款存儲以備警團傷亡兵士醫藥棺木之資及預算以外臨時之需此爲職會息借自治款一百萬吊僅有貸放義務並無劈利之實在情形也又查民國十四年四月間以駐防縣城軍隊移防與調防官員不同所有第十一團隊俱以水陸船運便易儘數携至開防駐所而新換來第八旅團營各連傢俱以陸路開拔携帶不便以致無法籌辦當經職會設法救濟商准縣公署由財務處撥借自治存款一百五十萬吊發商按二分半生息由會經理即以所得利子充作購買傢俱之需等情業於是年五月初二日准縣公署政字五一八號函覆准先撥借一百

萬吊當即發商比至十四年八月間以駐扶陸軍旅團營連修築購置傢俱物品等項開銷虧累至鉅所撥一百萬吊發商所得利子不敷開支且收利期限攸關實屬緩不濟急復經函請縣公署核准續借到自治款五十萬吊統共二次借到錢一百五十萬吊按月三分生息專作供應陸軍修築傢俱開銷其前借一百萬吊利子仍作警團醫藥棺木開銷按期分解職會所指劈得利子僅以一百五十萬吊原本計算並不支動自治原本此爲職會指劈自治款利子之實在情形也奉令前因所有職會劈得自治款利子充作修築陸軍駐防購置物品的款緣由理合具文呈請鑒核轉報等情據此縣長覆查無異除指令仰候轉報外理合具文呈請鑒核等情前來除指令外理合具文呈請鑒核施行謹呈

吉林省政府主席張

呈省政府爲商人孫文周等在吉林省城組設衆志火柴股份有限公司檢同件欸

請鑒核文一月二十三日

呈爲商人孫文周等在吉林省城組設衆志火柴股份有限公司檢同章程等件並費款仰祈鑒核事案據吉林衆志火柴股份有限公司股東孫文周等報稱公司前因股東意見不同已將外股撤出應將增昌公司原有名義取消更名爲衆志火柴股份有限公司照常營業除登報聲明外請鑒核等情到廳當查增昌火柴工場原係商人劉鴻儒獨資十萬元名稱增昌火柴工廠按照商人通例呈經吉林縣核准註冊給照轉報前實業廳有案茲稱因股東意見不合已將外資撤出更名衆志火柴公司等情及後列

股東姓名核與前案均不相符再該公司變更股本及名稱應遵照新頒公司註冊暫行規則另行註冊等因批示並令吉林縣詳查覆奪嗣據該縣覆稱遵查該工廠於民國五年因營業前途無甚發達遂由劉鴻儒將房產地基賣與孫光烈孫子俊孫文周合資開設之金華火柴工廠機器舖墊兌與日商吉林燐寸會社該工廠即從新改組金華工廠以房產地基爲資與燐寸會社合辦嗣因日股有被瑞中洋行吸收之虞當經金華工廠覺察即將增昌工廠解散呈由總商會及日本領事派員蒞場將增昌工廠全部賣與慶積堂（即孫文周堂號）另行招集華股改辦吉林衆志火柴公司等情當查此項情形並未報明官廳有案殊屬非是既已改組姑免深究應即轉飭衆志公司遵章呈請註冊等因指令並於前奉鈞府令據張志良函請查禁瑞典火柴公司以瑞中洋行名義破壞中國火柴營業案內呈明在案旋據永吉縣縣長王惕呈稱查接管卷內據商人孫文周等呈稱商等集資銀大洋二十萬元並接兌慶積堂機器等項仍在省城增昌工廠舊基組設火柴營業命名吉林衆志火柴股份有限公司現已就緒擇吉即行營業理合檢同註冊文件並費欸呈請核轉註冊等情據此當經令據實業局勸業員包文祥查覆查驗該公司實收銀大洋十五萬圓並無加入外資情事等情復查該公司業經查明並無外資核與定章尙屬相符自應准予轉呈理合檢同附件註冊等費具文呈請鑒核等情到廳當查所送公司章程概算書等件均有不合又未造具證明發起人認股文件等因指令轉飭更正及補送去後茲據該縣轉送該公司更正文件前來職廳覆核無異除指令轉飭前增昌工廠遵照商業註冊暫行規則呈由該縣爲

廢止之註冊並由註冊費內提留辦公費十圓外理合檢同原件原款具文呈請鑒核轉咨施行謹呈  
吉林省政府主席張

指令長春縣據報福順厚棧磨麵粉公司接兌雙和棧麵粉廠情形請核示文

一月二十八日

呈暨附件並註冊費現大洋五十圓均照收悉查公司註冊暫行規則並無移轉更名註冊辦法該雙和棧麵粉廠停止營業已據該縣另案轉報到廳自應另案核轉爲解散之註冊至該商人郭習樸係屬個人獨資接兌雙和棧麵粉廠並非集資公司性质不能名稱公司應改稱福順厚麵粉廠由該縣政府按照商人通例及商業註冊暫行規則核明註冊所請免稅一節應俟註冊領到部照後再行呈奪合將原件並款一併發還仰即遵照辦理飭遵此令

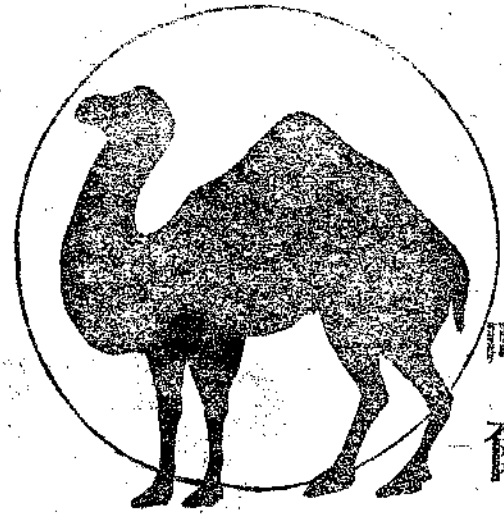
指令永吉縣呈爲下九台福泰機器製粉公司懇請註冊文一月二十八日

呈暨附件並註冊費現大洋四百二十四元一角二分五釐均照收悉查該商人杜潤凡等在下九台地方組設機器製粉股份兩合公司請予註冊等情事屬可行惟所送各件均有不合之處茲將不合之點另紙逐件指駁另行分別更正詳細核對無誤再行呈轉察奪至註冊費按公司註冊暫行規則第十一條乙項之規定資本總額在八十萬元以下應繳三百元外加三成教育費九十元又執照印花費一元共計應納三百九十一元再按每百元四十五元繳納滙費一百七十五元九角五分統計應繳現大洋五百六十六元九角五分除已繳到四百二十四元一角二分五厘淨應補繳現大洋一百四十二元八角二分五厘合將原件發還仰即轉飭遵照費款暫存此令

紀

錄

# 哈爾濱同記工廠廣告



著駱駝牌純絨衣其益有四

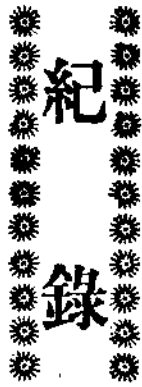
**舒適** 駱駝純絨衣，富于伸縮性，

鬆緊合體，決無束縛之苦。

**衛生** 有調節寒暖之功，保持體溫，免受感冒；又富于暖收性，可保外表清潔。

**美觀** 駱駝純絨衣之式樣顏色，不受潮流支配，別具一種格調，隨時皆宜。

**經濟** 既不易磨損；又易于修補，比較任何衣服，均形堅緻，歷久如新。



# 紀 錄

吉林省政府農鑛廳第二十二次廳務會議 一月十六日

時間 午後二時

會址 農鑛廳會議廳

出席人員 馬德恩 馬超羣 沈崇祺 祝紹周 成世杰

主席 馬德恩 紀錄 王洪祚

(一) 開會

(二) 向國旗黨旗 總理遺像行禮

(三) 主席恭讀 總理遺囑

(四) 討論及議決

(一) 主席提議永吉延壽撫遠三縣現既改易名稱該三縣縣商會鎮商會縣農會舊有鈐記自不適用應一律換發由主管各科查明分別呈請工商部省政府刊發

(二) 沈科長提議各縣奉令辦理農產物種子交換所據報成立者已有多處自應發給圖記以示慎重此項圖記可否由縣刊發 議決呈省府核示

(一)祝科長提議鑛照粘貼印花一案奉 省政府指令粘貼印花是否由領照人自行購貼或由發照機關粘貼等因 議決援照吉林長途汽車請發執照粘貼印花成案鑛商報領探鑛探鑛經核准後先繳印花費隨照貼發報省政府備案

## 改良農具

灤縣第四區屬、小戴家莊、有戴九開者、素善木工、繼在唐山機器廠、習學翻沙工、鑿床各種手藝、又善繪透影圖書、民國初年、曾在灤縣東關、組設利民工廠、自創人力製造火柴木桿機器、頗獲效果、近日又發明人力麪磨、人力紡紗機、及農家常用之輕便大車、聞戴君所創之人力機器、每用平常一人工作、即能超過二馬力以上、至所創之輕便大車、軸與輪具用鐵製、各能旋轉、曾在沙灘中試驗、用十斤之力能挽三百斤之重、以上三種、現已將模型製造完善、屢試獲效果、業與該縣建設局接洽、不日即投呈轉請呈驗云、



專

載

## 專載

### 東三省鑛產與國際之關係

翁文灝講  
林文奎筆記

主席諸君、予今晚所講之題目、範圍頗大、在一二小時內、恐不能說完、但可將大概情形、約略說出、東三省最重要的鑛產、是煤·鐵·煤油·金·四種、四種之中、尤以煤爲最重要、茲將上列四種鑛產的情形、及與國際的關係、分述如下、

(一)煤——東三省煤的總量、曾經中·日·俄·及各國專家的調查統計、所得結果、各有不同、想當以中國方面的較爲可靠、最近的估計、遼寧省有一·五〇〇·〇〇〇·噸、(即一千五百兆噸)、吉林省有一·〇〇〇·〇〇〇·噸、(即一千兆噸)、黑龍江省有三〇〇·〇〇〇·噸、(即三百兆噸)、同時看看全中國的煤量、究有多少、則中·日·美各國專家所估計的結果、亦各有不同、但據我計算、約有二六〇·〇〇〇·噸、(即二百六十萬兆噸)、這樣比較起來、東三省所佔之成份、不過百分之一·一、所以不能算多、可見東三省固富、但是別省比他多的也有、至於現在、每年煤的產額、遼寧省有八百萬噸、吉林省有五十萬噸、黑龍江省有四十萬噸、合起來東三省一年的產額、約有九百萬噸、同時全國的產額、則有二五·〇〇〇·噸、故在全國的產額中、東三省竟佔去

百分之三十六。八、東三省天然的富源、雖非最厚、但人工的開發、可算最發達、至於開發的功勞、還不得不以外人的力量爲最大、

分佈情形 在九兆噸的東三省總煤量中、遼寧省佔八兆、而撫順一礦、已佔去七兆、（即七〇〇〇・〇〇〇噸）、所佔去的比例很大、在今日的中國內無一足與較者、然撫順爲日人所有、按我國法律、外人不能單獨在我國內開採、至少須有我國的股份在百分之五十以上、始准開採、撫順煤礦是因爲宣統元年時、（即一九零九年）滿洲五案條約規定、歸南滿洲鐵路公司開採的、夫撫順以區區一礦、而產額竟幾佔我全國的三分之一、且近年來、東三省鐵路發展得很快、故煤礦開得也多、於是東三省煤的產額、乃超過其需求、查煤的銷路、在東三省境內最大的、無非是在中東路一帶及南滿路一帶、東三省北部所需的、每年約八〇〇・〇〇〇噸、南部如南滿等處所需的、約三・〇〇〇・〇〇〇噸、統計起來、東三省一年所需的總額、約在三・八〇〇・〇〇〇噸左右、故每年尙有三四百萬噸、可以銷到外邊、故中國沿海、長江一帶、以致南洋羣島等處、均在其銷路範圍之內、

近年來我國的鐵路交通事業、在東三省與外人競爭很烈、雖然有些鐵路完全是屬於我國的、而鐵路所用之煤、則非用撫順的不可、故日人曾謂、如有必要時、我日本大可不賣煤給你中國、日本這樣存意欺人、雖然可惡、但是倘若不買撫順煤、則惟有取給於開灤煤、而開灤礦

亦有外人的股份、且煤價很貴、除了開灤煤以外、北票煤礦所產的也可購買、但北票每年產額不過三〇〇・〇〇〇噸、供與求、相差太遠了、

撫順在宣統元年的條約上、雖明定爲煤礦、但撫順礦的上層、有千子(頁岩)、起先以爲無用、後經大連日本地質調查所研究、乃知頁岩中含有煤油的成分、但在世界各國普通認爲可供提煉的標準中、可惜是太低、但日人一經發現、便不肯放手努力的研究、設法、務求獲得利用的效果、

最初提煉 Oil shale 的方法、是原始於英國、蘇格蘭(Scotland)的頁岩、開採最久、而最精煉、但成分最多不過百分之八、凡在百分八的成分下、便不提煉了、因提煉後、便要虧本、但日人請了英國及本國科學家研究經五六年之久、竟能改良了提煉的方法、雖頁岩的煤油成分、低到百分四至百分六之間、仍不致於虧本、這樣一來、撫順頁岩所產的煤油、已足供日本全國所用的三分之一、日本所用的煤油、本來多數取給於美國、日人時刻正在憂慮、恐一旦與美國發生戰事、則全國的汽車・飛機・兵艦所用煤油的來源、便將斷絕、日本對煤油事業之所以拚命鑽營、也正在爲此、傳聞日本東京大地震時、他們儲藏豐富的煤油池、不幸被焚、蓋此大量的煤油、原係日人深謀遠慮由美國買來、特爲預存的、日本對於鐵、亦取同樣手段、每年由我國所購之鐵、均超出其需用之上、將他們自己的鐵礦留下來、藏儲作爲不測時

的取用、蓋恐中國將與日本爲難、而斷絕其供給也、

撫順一礦、能爲日人如此利用、總算已解決日本一個大問題的三分之一、除了在中國設法外、日人也早已想到俄國那一面、故曾設法將庫頁島割得一半、不幸所劃的界線、完全弄錯、竟將最好的煤油礦都劃歸俄國那方面、故後來日人乘俄國內亂時、曾強佔之、後經雙方交涉、俄國終不得不允日人之要求、仍任其開採、日人的野心及蠻橫的侵略精神、固然可惡、但是我們不得不佩服其對事業之努力、及其奮鬥的精神、如成分甚低的廢岩、竟能在苦心研究之下、將牠利用起來、

除了這個每年出產七百萬噸煤、爲世界最大煤礦之一的撫順、對於中日兩方、及國際的競爭上、有很大的關係外、其餘在吉林及黑龍江方面的、也很有足述的地方、俄人對於北滿的煤礦、調查最早、但估計不精、北滿煤礦事業、發展較遲的原因、也就是因爲未能引起人們的注意、直到近年來始漸漸發動、

扎蘭諾爾的煤礦、在北滿開採最早、因有中東路在其旁、光緒二十幾年、我國與德國訂膠濟路條約、又與俄國訂中東路條約、規定凡位於鐵路兩旁三十里內之礦產、均可任其開採、故扎蘭諾爾煤礦、遂被圈在範圍內、至於撫順、本不在三十里範圍內、但以俄人本有撫順煤礦的股份、俄人既敗、日人遂藉詞強佔耳、扎蘭諾爾礦所產之煤、火力很低、因此除中東路外

、用牠的很少、七八年前、中東路所用的燃料、多是木材 扎蘭諾爾的煤、不過佔三分之一、但最近數年、開採的已有數鑛、如（一）湯原、（二）穆稜、（在寧古塔北面）、湯原完全爲中國人的股本、穆稜則爲中俄合辦、湯原每年出到十萬噸、穆稜則出三十萬噸、一在松花江北、一在松花江南、二者均甚好、且規模頗大、現下又發現蛟河的煤鑛、在吉敦路旁、已爲我國人所注意、當不致爲外人攫去也、

東三省煤的產額、歸外人所開採者、佔百分之九十、我國不及十分之一、南滿之大鑛、均已發掘、但在西部我國新開闢的鐵道沿線地方、尙有發展新鑛業的希望、但現在產額不多耳、從山海關到洮南一帶、現正在修築鐵路、此處可供開採之煤鑛很多、雖然目下的產額已超過境內的需求、但自己需用很多、而歸自己所採得者很少、這並不能說我們先天方面的吃虧、祇可怪我們人事方面的不努力、在中國一面看起來、固然是相形見拙、但在日本人的眼裏、似乎覺得很滿意、俄國人看得眼紅了、也想步日人的後塵、且俄人現亦知北滿煤鑛、原來是很多的、故亦耿耿虎視、想伺機而動了、

扎蘭諾爾之鑛、本爲鐵路的關係、如中東路收回、則扎鑛即可同時收回、但此鑛並不好、現下北滿煤鑛中、尙未爲多人注意者、有蘿北·富錦·湯原……等處、有某某白俄資本家者、因擁有巨財、而不能回其祖國、故在外國大投其資、除曾在美國投資外、在穆稜煤鑛亦曾

投下三百萬股本、因此中國人一錢不出、竟可分利一半、俄人經最近變化、將來當更有發展、俄人計劃、將煤向海參崴方面運出、蓋煤礦若無鐵路爲之轉運、則發展甚難、將來產額增多、當必須設法輸出於外國也、我國人若不得外人之力、開採亦生困難、現下中東、南滿兩路、完全握於外人之手、所望者惟有四部葫蘆島一處的出口耳、若葫蘆島商港告成、則可由此轉運上海、長江、台灣、香港以及沿海一帶也、

(二)鐵——日人對於鐵礦、向極注意、因日本產鐵極少、而需用日增、故不特南滿的鐵礦、已入他的勢力範圍、即全中國各鐵礦、亦無不爲其侵入、全中國鐵礦儲量、共有九七〇・〇〇〇・〇〇〇噸、而遼寧一省、已佔有四五〇・〇〇〇・〇〇〇噸、換言之、即幾已佔去百分之五十、在全國各省中、可說是最富於鐵礦之一省了、雖然各人估計的標準不同、但總可說是很多、該省的鐵、則又集中在遼陽、海城、本溪一帶、均在鐵路之旁、包括于南滿路及安奉路二線之內、我全國一半的鐵礦、竟盡落日人手中、日人之費力不少、亦可知矣、民國四年時、日人強迫我國承認二十一條、曾要求在南滿所指定之二十餘處內許其開採鐵產、日人本可不必如此、蓋據我國法律的規定、凡採礦之事業、外人均可與我國人共同出資合辦、而日人偏偏提出此項要求者、乃以我國政府、對於外人、尤以日人中之欲辦鐵礦者、總不願其有所成就、每每從中加以阻撓故也、普通一般外人、對於我國許其在境內與中國人合辦開

鑛之法律、尙未以爲滿、據彼等意見、總以爲最少要有可佔到股本百分之五十一以上的規定、然後滿足、至於日人、則要完全拿到自己手裏來、

日人以我國明文所規定者、不過爲半對半的開鑛股份耳、至於煉鐵、則尙無明文規定、故日人利用此點、專與中國人合辦鐵鑛、明知我國鐵的銷路、並不是歐美、而要靠日本、而我國煉鐵廠又祇有漢冶萍一處、故特在鞍山（在遼寧省南滿路旁）用四千萬元、設立大煉鐵廠一所、南滿的鐵鑛、雖然都在日人勢力下、而年得四百五十兆噸鐵砂的產額、但其成分不高、通常最少要有百分之五十、到百分之六十、始算是好的、但這些鐵砂祇有百分之三十三的成分是純鐵、果此種鐵砂也作爲好的、則關內所有者、當亦不少、其成分固低、但日人覺其儲量大、故異想天開設法將鐵砂磨碎、用磁鐵吸出、因此設了大電廠、但結果鐵砂仍未能爲電力吸出、原來鐵有兩種、凡屬於 *Fe<sub>3</sub>O<sub>4</sub>* 都可爲磁鐵所吸動、惟屬於 *Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>* 則不能了、但是如果將後者的 *Oxygen* 減去一個、則亦可變不吸爲被吸、於是日人費過許多金錢請到美國、瑞典等國的科學專家來共加研究、最後竟能獲得良好的結果、日人經過如許技術上的困難、始達到利用之目的、化無用爲有用、初日人對此事素分贊成與反對的兩派、我國人則素以其成分低而置之不管、但日人則不然、大連地質調查所、曾於事前大吹大擂、請求日政府、投資創辦、後因受許多人的批評攻擊、謂爲成分低、將必失敗無疑、但日本專門家仍以一貫的精神



努力進行、設法破除一切困難、而結果乃卒抵於成、然資本因此化費不少、用去四千萬元的資本、每年祇出十萬噸生鐵、從前漢陽煉鐵廠、每年亦出至十五萬噸生鐵、現在長江一帶、鐵礦均停、惟南滿仍然繼續開採、故日人計劃、要每年出到五十萬噸、日本每年用鐵量、約一百萬噸、而南滿一帶的鐵礦、已足供其一半矣、日人雖用強橫手段、奪我所有之物、然其戰勝天然不怕艱難的大無畏精神、實堪令吾人佩服而生無限慚愧者也、

在北滿方面、俄人新近發現許多鐵礦、俄人的計劃、是在哈爾濱附近設廠、用湯山·穆稜之煤來提煉、其成分比日人所有者為高、故頗存預備打倒日本鐵業的野心、俄人嘗謂、若我國能給予彼等以種種便利、則數年之內、當可打倒日人在南滿的鐵業、此言未免言之過甚、據余個人親身調查的結果、認為無什希望、蓋此處並不能發展大規模的鐵業、如此、若與日人競爭又有何望、

(三)金——東三省在全國中、產金最富、總儲量究有多少、尙未為吾人切實探知、但其產額在中國內已算為最多、東三省金鑛業之發展與俄國極有關係、在光緒初年時、曾有一批俄人、在漠河一帶開採金鑛、組織了一個漠河共和國、當時中國政府對此、本漠然不理、但俄政府對於俄人此舉、則頗致不滿、於是俄政府便派人向北洋大臣李鴻章交涉、說明委曲、李乃派兵將漠河收回、從前漠河金鑛之所以歸北洋大臣管轄者、即原起於此、我國人自開此金鑛

後、又開了別的幾個、後俄人曾派兵強來佔去好幾處、但終爲我國收回、由我國人繼續辦理開採、現下大的、均爲我國所開、如在法別拉河、在瓊理縣內、曾有數人用五千元資本在三、四年中、賺了一千多萬元的純利、那裏的金鑛事業、起得固然很快、但衰起來、也是很快、金沙一旦淘完、所謂溝老沙殘的時候、開採的人們便會跑得精光、於是乎地方就跟着荒涼起來了、最近每年的產額、不過一二萬兩、但在中國、已算這裏是最多、即使與全國產銀的總價格比起來、還是以金的爲較多、日人對煤鐵二事素極注意、但對金鑛業則不然、俄人也是如此、從前俄人對於金鑛的搶來開辦、並非出於其政府之國家政策、乃完全由於那些志在發財者、及一般窮浪邊民之所爲而已、

最近美美對此亦頗有相當的關心、英美對於政治方面的存心雖不大、但對經濟方面、則亦未嘗不加之注意、赤俄雖與白色帝國主義者、對抗衝突、但對英美的投資、仍頗表歡迎之意、至于我國人中、則亦有以爲拉多別一國在內時、或可藉彼以驅逐俄人者、正復不少、然而在這方面主張極端的排擠外人、不願任何外人多所插足者、也是很多、

總之、東三省的煤、鐵、煤油、均居重要地位、而煤鑛事業尙有更大發展的可能、鐵鑛業則恐不能與日人競爭、蓋其基礎已臻鞏固也、

由此、可知吾人應學日人的精神、務使貨財不棄於地、惜我國社會對此太不注意、如此次中

國地質調查所在周口店發現了一個北京人的頭顱、舉國人士莫不翹首相告、而對於在熱河找到二千萬噸鐵礦之事、則注意者能有幾人、北京人的頭顱、在學術上固然有重大的價值及關係、然以與二千萬噸人生所必需的鐵礦比起來、則一塊殘老的骨頭、在民生的實際上、又算什麼呢、

我國各方面的事業、既然多數尚在幼稚時期、而實際上所遇到困難的問題、又不知凡幾、旁的不用說、就拿鑛業方面來講、舉凡探鑛、開採、提煉等等、在在均需乎專家的力量、才能解決、以我國這樣庸博、各種事業正在萌芽、而人才又正在亟需的時候、反見有許多人、不是學非所用、就是用非所學、如我國到外國去學鑛的人、前後共有一千五百名之多、而現在與鑛業發生直接關係者、不到二百人、換言之、這批學鑛的人才、祇用到十分之一、而遺棄未得其用者、竟有十分之九那樣多、現下已為外人所侵佔之鑛、固然不少、然而尙未為人佔去或尙未為人發現者、尙多、但是我國既不算開採、而國人又不加之注意、言念之下、實不得不令吾人感覺無限慨嘆與痛惜者也、

按嶧縣翁詠電博士久任地質調查所所長此文係出席於清華大學中國邊疆問題研究會時所演講於三省鑛務情形瞭若指掌而於我國不能自行開發尤慨乎言之透錄斯篇願讀者深省焉

統

計

# 永吉縣荒山荒地調查一覽表

中華民國十九年一月編

區別	類別	地別	權屬	面積	方向	距治	交通	地質	水源	地表狀況	備考
一區	子家屯	荒山	私有	二方里	東北	130	距大道20里	黑土	距河4里	榆柳楊樺	一計五十方里○半合二千二百七十二畝 一官有兩處私有二十二處 一荒山計十七處荒地七處
	烏拉街	..	..	二方里	東北	80	距吉長路55里	表黑土深3尺	距江8里	榆柳楊樺	
二區	其塔木	..	..	三方里	正北	150	距吉長路20里	表黑土深5尺	距河2里	柳楊	
三區	三家子	荒地	..	二方里	西北	70	距吉長路8里	表壤土深2尺	距河2里	柳楊	
	楊家大橋	..	官有	三方里	正西	80	距大道5里	表黑土深2尺	距河5里	楊樹	
	鰲花屯	..	私有	二方里	西北	75	距大道2里	表黑土深2尺半	距河1里	有草無樹	
四區	二道溝	..	..	一方里	西北	120	距大道8里	表壤土深2尺半	距河半里	有草無樹	
四區	土們嶺	荒山	官有	二方里	西北	90	距吉長路2里	表黑土深3尺	距河5里	有草無樹	
	大綏河	..	私有	四方里	正西	45	距大道5里	表黑土深3尺	距河8里	有草無樹	
五區	小綏河	..	..	三方里	正西	40	距大道5里	表黑土深3尺	距河2里	有草無樹	
	小綏河	荒地	..	一方里	正西	40	距大道5里	表黑土深4尺	距河5里	有草無樹	
	老爺嶺	荒山	..	二方里	正西	25	距大道2里	表壤土深2尺	距河3里	有草無樹	
五區	歡喜嶺	..	..	三方里	正西	10	距大道2里	表壤土深3尺	距河1里	有草無樹	
	一面山屯	..	..	一方里	西南	100	距鐵道1里	表壤土深3尺	距河半里	柳楊	
六區	西尖	..	..	二方里	西南	60	距鐵道2里	表壤土深4尺	距河3里	柳楊	
七區	官馬山	..	..	三方里	正南	90	距鐵道3里	表黑土深2尺	距河5里	柳楊	
	蘇相屯	荒地	..	一方里	西南	18	距大道5里	表壤土深3尺	距河4里	柳楊	
八區	旺起屯	荒山	..	二方里	東南	80	距大道3里	表壤土深4尺	距江3里	有草無樹	
	藍旗屯	荒地	..	一方里	西南	20	距大道3里	表壤土深4尺	距江2里	有草無樹	
九區	阿什哈達	荒山	..	半方里	東南	20	距大道3里	表壤土深4尺	距江2里	有草無樹	
	王麻子溝	..	..	二方里	東南	25	距大道1里	表壤土深4尺	距河2里	有草無樹	
	江蜜蜂	..	..	三方里	正東	50	距鐵道4里	表壤土深4尺	距河3里	松楊柞榆	
九區	高台溝	..	..	二方里	正東	80	距大道5里	表壤土深4尺	距河4里	松楊柞榆	
	羅洛街	..	..	三方里	正東	25	距大道6里	表壤土深4尺	距河3里	松楊柞榆	
10	總計	山17處 地7處	官2處 私22處	50半方里 20272畝							

# 長春縣荒山荒地調查一覽表

中華民國十九年一月編

類 別	地 址	地別	權屬	面 積	方 向	距 治	交 通	地 質	水 源	地 表 狀 況	備 註
1	小稗子溝屯	荒山	私有	半方里	正東	20	距大道一里	地表沙土	伊通河2里	荒草不多	一計三百八十二方里合一萬七千一百九十畝 一官有一處私有十四處 一荒山計一處荒地十四處
2	八里堡屯	荒地	私有	一方里	正東	8	大道傍	地表黑土	伊通河8里	荒草不多	
3	一間堡	荒地	公有	十五方里	正東	10	距東路一里	地表黑土	伊通河7里	荒草不多	
4	西佃子	荒地	私有	三百方里	東北	70	距東路40里	地表黑多水	伊通河東岸	荒草不多	
5	窪中高	荒地	私有	五十方里	西北	100	距東路100里	地質多城	由八大泉來水	草及茅柴	
6	長嶺子	荒地	私有	三方里	西北	160	距大道2里	地質多城	窪中積水	不生草木	
7	林家甸子	荒地	私有	二方里	西北	100	距大道8里	地質多城	窪中積水	不生草木	
8	龍 宮	荒地	私有	一方里	正西	50	距南滿20里	黑土深二尺	距河 10 里	柳條	
9	賈家橋	荒地	私有	半方里	正西	40	距南滿20里	黑土深二尺	距河 10 里	荒草	
10	新開河	荒地	私有	二方里	西北	45	距南滿30里	黑土深二尺	距河 12 里	荒草	
11	天成店	荒地	私有	二方里	正東	90	距南滿60里	黑城深五尺	東面傍河	不生草木	
12	郝家窩	荒地	私有	一方里	東北	80	距大道2里	城土深五尺	東面傍河	不生草木	
13	燒鍋店	荒地	私有	二方里	東北	95	距大道2里	白城土深七尺	西面臨河	不生草木	
14	晏家油房	荒地	私有	一方里	正東	60	距南滿60里	黑城土深四尺	東面臨河	柳條	
15	龍王廟屯	荒地	私有	一方里	正東	90	距南滿60里	白城土深七尺	距河 30 里	城草	
16	總 計	山1處 地14處	公1處 私14處	382方里 17•190畝							

# 統 計

## 永吉縣農產十七十八兩年比較表

中華民國十九年一月編

號	種別	數目	種植畝數	收穫數量	外運數量	本境實用	價值數目	備	致
1	青	豆	254.700	1.273.500	747.501	525.999	25.852.050		
2	小	豆	5.044	20.176	9.900	10.276	318.523.20		
3	青	豆	2.020	8.080	3.053	5.027	253.712		
4	白	豆	1.000	4.000	2.705	1.295	72.000		
5	高	粱	112.500	675.000	233.982	441.018	10.327.500		
6	穀	子	52.210	261.050	28.165	232.885	3.915.750		
7	包	米	750	5.250	1.847	3.403	78.750		
8	小	麥	180	720	500	220	17.856		
9	大	麥	60	300		300	3.900		
10	糜	子	12.000	72.000		7.200	1.044.000		
11	稗	子	14.650	117.200		117.200	984.480		
12	蕎	麥	220	660		660	9.240		
13	稻	子	2.030	18.270	12.600	5.670	237.510		
14	秈	米	2.300	6.900	3.100	3.800	276.000		
15	芝	麻	40	160		160	8.160		
16	大	麻	150	600	200	400	16.800		
17	菸	葉	215	239.725	185.610	54.115	51.540.87		
18	絲	麻	180	198.000		198.000	89.100		
19	蕎	麻	100	58.600		58.600	11.720		
20	藍	靛	350	549.500	363.700	185.800	274.750		
十八年總計	石			2.463.866	1.043.553	1.420.313		43.843.312.07	
	筋	460.699		1.045.825	549.310	496.515			
十七年總計	石			2.200.016	1.036.332	1.163.659		38.290.669.25	
	筋	459.789		1.015.825	636.810	409.015			
比較	增	石	910	363.850	7.221	256.624	5.552.672.82		
		筋		30.000		87.500			
	減	石							
		筋			87.500				

一表列數目根據該縣調查報告表編製價值按照十八年份獨行市價平均計算

一比較十七年份增出農產價值吉大洋五百五十五萬二千六百七十二元八角二分

一十八年份平均計算每畝得吉大洋九十五元一角六分

一十八年份農產價值吉大洋四千三百八十四萬三千三百四十二元〇七分

一十八年份本境實用五穀一百四十二萬〇三百十三石菸麻靛四十九萬六千五百十五觔

一十八年份運往境外五穀一百〇四萬三千五百五十三石菸麻靛五十四萬九千三百一十觔

一十八年份收穫五穀二百四十六萬三千八百六十六石菸麻靛一百〇四萬五千八百二十五觔

一十八年份熟地農產四十六萬〇六百九十九畝

一種植以畝為單位五穀以石為單位菸麻靛以觔為單位價值以元為單位

# 統 計

## 伊通縣農產十七十八兩年比較表

中華民國十九年一月編

號	種 別	數 目	種植畝數	收穫數量	外運數量	本境實用	價值數目	備 註
1	黃 豆		98•000	279•000	185•000	94•000	5•663•700	一 表列數目根據該縣調查報告表編製價值按照十八年份糧行市價平均計算 一 比較十七年份增出農產價值吉大洋二百五十五萬四千二百三十元 一 十八年份平均計算每畝得吉大洋六十八元三角六分 一 十八年份農產價值吉大洋二千〇十一萬九千六百元 一 十八年份本境實用五穀五十二萬四千四百八十石菸麻四十三萬 一 十八年份運往境外五穀六十二萬八千四百七十石菸麻十二萬 一 十八年份收穫五穀一百十五萬二千九百五十石菸麻五十五萬 一 十八年份熟地農產二十九萬四千三百畝 一 種植以畝為單位五穀以石為單位菸麻以石為單位價值以元為單位
2	小 豆		19•000	57•000	30•000	27•000	1•464•900	
3	吉 豆		4•000	12•000	7•000	5•000	376•800	
4	合 豆		12•000	36•000	22•000	14•000	648•000	
5	高 粱		62•000	310•000	210•000	100•000	4•743•000	
6	穀 子		64•500	322•000	120•000	202•500	4•837•500	
7	包 米		5•000	20•000	10•000	10•000	300•000	
8	小 麥		8•000	24•000	20•000	4•000	597•200	
9	大 麥		12•000	36•000	22•000	14•000	468•000	
10	糜 子		12•000	48•000		48•000	696•000	
11	稗 子		400	2•000		2•000	16•800	
12	蕎 麥		200	800	400	400	11•200	
13	稻 子		500	3•000	2•000	1•000	39•000	
14	糠 米		700	2•100		2•100	84•000	
15	芝 麻		100	200		200	10•200	
16	大 麻		50	200		200	5•600	
17	菸 葉		300	300•000		300•000	64•500	
18	綠 麻		300	150•000	70•000	80•000	67•500	
19	菁 麻		200	100•000	50•000	50•000	20•000	
20	瓜 子		50	150	70	80	5•700	
十八年總計		石	294•300	1•152•950	628•470	524•480	20•119•600	
		觔		550•000	120•000	430•000		
十七年總計		石	295•000	1•026•310	406•780	619•530	17•565•370	
		觔						
比 較	增	石		120•640	221•690		2•554•230	
		觔		550•000	120•000	430•000		
	減	石	700			95•050		
		觔						



# 中俄官商合辦穆稜煤鑛產煤工數統計表

中華民國十九年一月

類 別 號	月 別	產煤數量	噸 價	工作日期	工作工人數	備 註
1	一 月	16•801	18	28	49•000	一銷售煤價計吉大洋四百六十四萬八千二百十二元八角一分 一全年工作工數計五十八萬八千工 一全年工作日期計三百三十六天 一每噸平均售價哈大洋一十六元四角七分 一十七年份產煤二十八萬二千二百二十三噸
2	二 月	21•873	18	28	49•000	
3	三 月	32•736	18	28	49•000	
4	四 月	30•892	17 10	28	49•000	
5	五 月	24•622	16 50	28	49•000	
6	六 月	19•238	16 50	28	49•000	
7	七 月	20•882	15 60	28	49•000	
8	八 月	23•390	15 60	28	49•000	
9	九 月	19•315	15 60	28	49•000	
10	十 月	24•587	15 60	28	49•000	
11	十一月	20•110	15 60	28	49•000	
12	十二月	27•777	15 60	28	49•000	
13	總 計	282•223	16 47	336	588•000	

吉林省政府農鑛廳編製

# 農鑛廳收發文件月計表

中華民國十九年一月份

號	文別	數目	文件數目		備 攷
			收 入	發 出	
1	呈 文		206	44	
2	咨 文		12	6	
3	訓 令		36	128	
4	指 令		34	162	
5	通 令			292	
6	公 函		18	13	
7	電 報		1		
8	代 電		7		
9	批 答			39	
10	通 告			2	
11	鑛 表			21	
12	總 計		314	707	

譯

述

## 譯述

### 果樹繁殖法

王繼長

果樹之繁殖法。有實蒔、壓條、挿木、接木等諸種。就中以接木法最爲適當。一般果樹。常依此主要之方法而繁殖。茲說明是等繁殖方法如左。

(一)實蒔法 此方法即用種子繁殖者也。雖許多之果樹用此法。但行實蒔時。所得果樹之品質。易於劣變。不易得與母樹相同之品質。雖間有新得良種者。然亦不過偶然之事耳。是實蒔法。除用作果樹砧木作出新品種外。此法即不必用。果樹中實大如枇杷之種。用實蒔法時。比較的劣變甚少也。今欲用作砧木而行實蒔時。即由近於野生最強健之種類中。採取其種子。待爛熟後。去其果肉。盛入布袋中。庶無留滯水分之虞。埋於排水較宜之土地。其上單以蔽雨物。使成爲半乾燥。至翌春掘出。設苗圃以播下之。凡樹果之種子。貯藏中如使之過於乾涸。則不惟有害於發芽力。並有時馴至全不發芽。此當注意。種子之忌乾燥者。採取果實後。即當播下。欲爲播下種子。須於苗圃整地後。畦間約爲一尺五寸之距離。如條播時。埋種子約五六分之深。覆以藁類。不使乾燥。若發芽生長至一二寸許。須揀去其密生部分。使保有二三寸之距離。時時除草及耕耘。至七月頃。施以有速効之液肥。以促其發育可也。

如梨桃等易於長大之物。同年內得行芽接也。

(二)壓條法 壓條者。即壓垂枝條於地中。而促其發根之方法也。普通於春季。將枝條之一部割口。埋於土中。使其發根。由母樹切斷之。使成爲一本之苗木。此之方法。由於難用插木方法之種類。而特用此法。如葡萄、馬瓦林布、之類。時常用此法。

(三)插木法 插木法者。插入發根甚易之枝根於地中。而使其發根之方法也。如葡萄無花果、椴椴等。專由此方法而使其繁殖之。插木法雖有種種。而繁殖果樹之主要者。則有左之三種方法。

(甲)插枝法 此之方法。雖有種種。但可供插木之枝條。即揀選前年生長而且強固者。於冬季剪定。埋沒貯藏此枝條於土中。待明年三月下旬之頃取出之。如葡萄則約爲三四節長度。無花果椴椴等。約爲五六寸而切斷之。準備置於苗圃。於一尺五寸之畦。以棒穿穴。留五寸至一尺之距離。斜插插苗於穴內。以地上留存一二芽爲度。

(乙)根插法 將海棠 *Malus baccata* 李等之根。切斷爲四五寸之長。春季插入土中。僅根端近于地表。待發根時。而上端同時亦發生枝條。以此可作砧木之用。

(丙)芽插法 芽插法。在溫室繁殖葡萄時。須用此法。於節間生腋芽之部分。上下各一寸之部位。切取之。斜削其兩端。橫伏於盛砂之鉢或櫃內。使腋芽向上方。而以砂覆之。

。時時注意其濕氣及溫度。則其生長自易也。

(四)接木法 供接木之砧木。因果樹之種類而異。茲舉其普通常用最主要者如次。

蘋果之接法。常接於三葉海棠砧。亦有用實生砧。或矮性砧木、海棠、巴拉姜仔神之類。船葉海棠。則爲兔疫(綿蟲害)性之砧木也。梨之接法。使用普通實生之山梨。用榠楸作西洋梨之矮性砧木。最爲適宜。接桃之法。普通使用實生之桃砧。如接於李梅之時。則成爲多少之矮性。柑橘之砧木。常用枳殼柚臭橙柑橙之類。就中以枳殼接木之時期最早。而所接之柑橘結果亦較早。故用此作柑橘之砧木最爲適當。柿之接法。常用野生之柿。或用信濃柿。李、李梅等。則相互爲接木。

葡萄一種。雖由插木法而繁殖。但歐洲種常被 *Phylloxera* 蟲所害。如用 *Riparia Solonis* 等作兔疫性之砧木。則較宜也。接苗宜選擇前年生之枝條。生長強盛而且充實者。於接木之際切取之。以備接木。或於冬季剪條之際。特將其已剪下之枝條貯藏之。於接木時掘取而使用之。貯藏接苗方法。須於排水極良而不乾燥之土地。掘之成穴。置接苗于穴。而埋以二三尺厚之土。一般方法。切取接苗。即行接木。如此方法。於苗之生活上。較在接木前二三日切取者能得良好比例。接苗如由遠方採取之際。以水苔包於苗外。使不乾燥。常帶濕氣。或插接苗於蘿蔔蕪菁等物。以藁類包之。納於竹筒或箱中。堅縛以輸送之。接木之法。雖有種種。而

一般所行果樹繁殖之接木法。則有芽接及切接二種。於特殊之際。亦行割接法。行切接之時期。普通在於三四月之交。（近熱帶氣候在此時期。若溫帶氣候。當比較推算）。樹液初循環。其尖端之二三樹芽始萌動之候。最為適當之時期。惟柑橘之切接期。較其他果樹為遲。宜於四月上中旬之頃行之。但於接苗發芽以前。如切取接苗時。宜貯藏置之。

切接法 由直徑二三分至三四寸之砧木。得用此方法以接之。小砧木由土際二三寸許切斷之。而成為平滑之斷面。而大砧木當於高一二尺處切斷。若最大之木。有於四五尺以上之部分行接木者。在前者之接法。稱為根頸接。於苗木繁殖時行之。後者接法。稱為高接。於大木接換時行之。接苗之長度。為一寸五分至三寸許。其上有一芽至二芽。斜削接芽之上端。使成平滑之切斷面。於下部之一側面長八分至一寸內外。削之使平滑。於急斜面切斷其反對側之下端。選擇砧木平滑部分。於木質部與皮部之間。（即形成層之部分）平滑切下五分至七八分之長。少達於木質部。若斷面不平滑時。宜反覆再切之。至斷面平滑為止。然後將削好之接苗。插入於其部。使相互密着於切斷部。於其兩側。使形成層互相接着。若砧木比苗木大時。則宜使接苗偏於砧木之一側。相互密着於形成層之部分。如此則被砧木之皮於接苗。纏縛蘆繩於上部。柿栗二種。尤以堅緊縛結之。方得生活比例加多。

根頸接。有揚接居接之別。揚接者掘取砧木而接之。施術甚爲便利。居接者。有依然植於苗圃而施術者。不論用何種施術以植之。畦中必保有五寸之間隔。以至不見接苗爲度。厚擁土以防乾燥。在高接之際。用哈倫或蓆類物包於苗木之周圍。而以土壤充之。待發芽於地上達五六寸之頃。去其外被之土。并剪去由砧木所生之萌蘖。

芽接法 芽接者於梨李蘋果類之繁殖上。與切接法并行者。特槲樺砧之接木。若不依芽接。則見爲成績不良也。但亦不限于以上之果樹。此等果樹。雖柿柑橘葡萄等少有用此法者。但非不便於行芽接。特因爲此等樹依切接或插木容易得繁殖。故只採用後者方法。已爲便利也。芽接者。比較其他接木法。不僅其施術甚簡單而且迅速。且利於接苗極少之際。又由春季切接失敗者。夏季得施以芽接。使一年有二次繁殖之便利也。行芽接之時期。由八月下旬至九月上中旬之期間爲適期。其後砧木能剝皮之時期。隨時得行之。行芽接之法。先選擇木。由春季生長組織充實之枝條。用銳利之芽接刀切取之。採取芽之發達中間部。留其葉柄。切去其葉。以芽接刀取芽。由芽三分程之下方。作以橫割口。於芽之上方二三分之處。以刀薄削向下方。取作芽接之接芽。選砧木之平滑部分。割砧木之外皮。作丁字形。於刀割之下端。箴其皮木之交。向兩方開展。插入接芽於其中。然後以蘭草包被之。或以打蠶類纏束之。芽接後經過十日間之期限。如接



芽之葉柄。容易脫落。而接芽依然帶綠色。此爲活着者。若葉柄尙固着。接芽變黑色。此則爲未活着者。故宜更行第二次之接木。活着之接芽。慎勿忘却切去前縛之藎草。若苗木繁殖爲一年生者。則用二年生之砧木。於地上二三寸之處行接木。於高接之際。在其應接之位置。照以上同樣方法而施術。如此由冬季以迄發芽之間。須於接芽部位之上五六寸之長處。將砧木剪定之。若在春季萌芽時。除留尖端一芽外。其他冗芽。俱須摘去之。惟在其下部者。仍須存留。以助接芽之生長。從接芽生長該部完成至六月頃。即建成支柱。同時切去其他無用之枝芽等。至同年秋。即成爲一個苗木矣。芽接時切砧木之皮。有爲丁字形十字形等芽接切口之區別。

**割接法** 此法於果樹高接之際。屢屢用之。特於柿栗之大砧木施高接之時。加以割接。自得良好之結果。此方法施術簡單。其切取接苗之際。與前方法同。仍留二芽。於接苗之兩面。削成楔形。在砧木目的之高處切斷之。而削其斷面。使成平滑。用銳利鉞及剪定刀。劈成切口。以作插置接苗之預備。將接苗二本。插入砧木之邊緣。各近於切口之兩端。所餘傷口一帶。以接臘塗抹之。

**接臘之製法。** 接臘之製法。用密臘二、松脂一、豚脂（牛脂）一、之比例。最初置豚脂於鍋中。加熱待溶解後。再加密臘及松脂。時再加熱。即成爲膏藥狀之接臘。

嫁接於榲桲而成績佳良洋梨之主要種類。

- (1)Beurre Damaniis. (2)Easter Beurre. (3)Duchesse D'angouleme. (4)Beurre Diel.  
(5)Autumn Long queen. (6)Glout Moreau. (7)Louise Bonne de Jersey. (8)Beurre D'anjou.  
(9)Manning's Elizabeth. (10)Howell. (11)Lawrence.

最難接着於榲桲之洋梨種類。

- (1)Doyenne D'ete (2)Citron Des Carmes. (3)Jar gonelle. (4)Souvenir. du Congres. (5)Ganse-  
l's Bergmotte. (6)Thompson. (7)Bardatt. (8)Seckel. (9)Marie Louise. (10)Duchesse D'orleans.  
(11)Comte de Lamy. (12)Beurre Bose. (13)Nippen's B, P. (14)Zephyrin Gregoire. (15)No  
plus. Meuris. (16)Olivier De Serres.

接着榲桲之難易。因風土狀態等而有多少之變動。固無一定。往往有接着困難之種類。又因種類及狀態不同之故。常有轉為接着容易者。而接着困難之種類。亦得由二重接之方法。接着於榲桲砧。其法即選擇最初易於接着榲桲之梨的接苗。接於榲桲砧。翌年更依此目的之種類。用此梨以接木也。對於綿蟲稱強健之蘋果品種。

- (1)Winter Majestic. (2)William anderson. (3)Carlton. (4)Cliff's Seedling. (5)Chap's Early.

- (6) Jubilee. (7) John Sharp. (8) Ta Paki. (9) Fall beauty. (10) Foster. (11) Hay's midseason.  
(12) Me mahou's white. (13) Northern. Spy. (14) Magg's See ling. (15) Mona Hay. (16) Ruby  
Pearmain. (17) Loy.

對於葡萄 *Vitis* 害蟲免疫性砧木之種類。

- (1) Solonis See ling. (2) Rupestrus Seedling. (3) Solonis Robusta. (4) Hybrid Franc. (5) Rip-  
aria Gloire de Montpeller. (6) Rupestrus Des Causettes. (7) Viala. (8) Rupestrus Metalica.  
(9) Riparia. (10) Riparia Seedling. (11) Rupestrus. (12) Mon icola. (13) Herbermond.

主要果樹種子一升之粒數。

蘋果梨	一〇・〇〇〇	枳殼	七・〇〇〇
柿	三・〇〇〇	桃	・三〇〇

# 農礦月刊第十二期勘誤表

類別	頁數	行數	誤	正
論著	一	一	題下脫著者名	「馬超羣」
法規	三	七	探	探
專載	一〇	一三	嶺縣	鎮海
譯述	七	三	(7) Louise	(7) Louise

## 修正本刊略例

一 本刊以提倡實業發表工作為宗旨  
一 本刊之內容如左

甲 公文類 命令 法規 農業 林業 漁牧 狩獵 鑛業

工商 其不屬於各科者別設公曆一門

乙 著述類 論著 譯述 專載 雜俎

丙 報告類 每月工作為定期報告其臨時調查報告者則別設

調查一門

丁 統計類 用表或圖表示之

戊 圖畫類 攝影或繪圖

一 上列各類依編輯時搜集之材料隨時增減之

一 各類如有餘幅撰擬標語輯錄 總理遺教先哲格言實業常識中

外近聞更加時事短評編輯除濟隨時補充之

一 本刊歡迎投稿簡章另定之

一 本刊刊登廣告特別從廉其辦法另定之

一 本刊發行價格依印刷工本收回半價用廣宣傳

一 本刊除應行贈閱各機關外凡縣政府 商會 農會 工會 實

業局 以及各工廠公司均有購閱之必要應從速來函訂閱

一 縣政府及其所屬機關對於本刊應依 省政府公報例列入交代

將全年刊費催收彙解

一 本刊未盡事宜於前後封面隨時刊登啟事

中華民國十九年二月出版

農鑛月刊第十二期

每期吉大洋三角

郵費在內

編輯者 吉林農鑛廳

發行者 吉林農鑛廳

印刷者 吉東印刷社

## 歡迎投稿

- 一 投稿不論長篇短幅文言語體凡與本廳各科確有關係或與實業確有研究之價值者一律歡迎
- 一 投稿人須署真實姓名住址以便通訊登錄時願署何項名號應請聲明
- 一 投稿如譯自東西洋書籍者請將原書名目并出版處所開示以便查取原書勘核
- 一 編輯時有刪改來稿之權如投稿人不願刪改請先聲明
- 一 無論登錄與否原稿恕不寄還如必須寄還者亦請聲明
- 一 投稿登錄本刊後本廳略備薄酬甲等吉大洋十元乙等五元丙等二元如盛意卻酬者即贈以本期月刊
- 一 投稿倘有襲錄他人之作一經發現即取銷酬金

## 招登廣告

- 本刊所載係關於農林漁牧鑛務工商爲吉省唯一之實業雜誌分布幾及全國本省各公司工廠或各人經營之工商業如有上列各項之特產或製造品有暢銷國內外之願望者亟應來登廣告俾衆周知取費特別從廉規定如左
- 一 廣告一面者每月吉大洋二元二分之一者一元四分之一者五角
  - 一 登全年廣告者每一面減收吉大洋二十元餘以此類推
  - 一 登封面封底者依普通廣告加倍收費
  - 一 如有各項專門人材希望介紹來登廣告者特予減半收費以示優待
  - 一 願登廣告者可至本廳收發處吉東印刷社接洽或自擬廣告照章滙費函達本廳亦可照辦